2025/1975

29.9.2025.

PADOMES REGULA (ES) 2025/1975

(2025. gada 29. septembris),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2025/1972 (2025. gada 29. septembris), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu ([1]),

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopējo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 26. jūlijā pieņēma Lēmumu 2010/413/KĀDP ([2]) un 2012. gada 23. martā Padome pieņēma Regulu (ES) Nr. 267/2012 ([3]) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu.

(2) Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, Francija, Krievijas Federācija, Ķīna un Vācija, kuras atbalstīja Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos ("Augstais pārstāvis"), 2015. gada 14. jūlijā panāca vienošanos ar Irānu par visaptverošu ilgtermiņa risinājumu Irānas kodoljautājumā. Kopīgā visaptverošā rīcības plāna (KVRP) pilnīgai īstenošanai bija jānodrošina, ka Irānas kodolprogrammai ir tikai un vienīgi miermīlīgs raksturs, un jāparedz visu ar kodolmateriāliem saistīto sankciju visaptveroša atcelšana.

(3) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (ANO DP) 2015. gada 20. jūlijā pieņēma Rezolūciju 2231 (2015), kurā apstiprināja KVRP kā visaptverošu ilgtermiņa risinājumu Irānas kodoljautājumam.

(4) Padome 2015. gada 18. oktobrī pieņēma Paziņojumu 2015/C 345/01 ([4]), kurā atzīmēts, ka apņemšanās atcelt visas ar kodolmateriāliem saistītās Savienības sankcijas saskaņā ar KVRP neskar KVRP paredzēto strīdu izšķiršanas mehānismu un Savienības sankciju atkārtotu ieviešanu gadījumā, ja Irāna būtiski nepilda savas saistības saskaņā ar KVRP. Turklāt, ja Irāna būtiski nepilda savas saistības saskaņā ar KVRP, Padome apņēmās nekavējoties atkārtoti ieviest visas ar kodolmateriāliem saistītās Savienības sankcijas, kuras ir apturētas vai atceltas, pēc kopīga ieteikuma, ko Padomei adresē Augstais pārstāvis, Francija, Vācija un Apvienotā Karaliste.

(5) Augstā pārstāve kā KVRP Apvienotās komisijas koordinatore ("koordinators") un ANO DP priekšsēdētājs 2025. gada 28. augustā saņēma Apvienotās Karalistes, Francijas un Vācijas ārlietu ministru vēstuli saistībā ar KVRP īstenošanu. Ar šo vēstuli ārlietu ministri paziņoja ANO DP, ka, pamatojoties uz faktiskiem pierādījumiem, viņi uzskata, ka Irāna būtiski nepilda savas KVRP paredzētās saistības, tādējādi atbilstoši ANO DP Rezolūcijas 2231 (2015) 11. punktam uzsākot procedūru, lai atkārtoti ieviestu ANO sankcijas, kas atceltas saskaņā ar ANO DP Rezolūciju 2231 (2015).

(6) Augstā pārstāve, Francija un Vācija 2025. gada 29. augustā atbilstoši Padomes paziņojumam 2015/C 345/01 nosūtīja Padomei kopīgu ieteikumu, kurā iesaka, ka nekavējoties ir atkārtoti jāievieš visas ar kodolmateriāliem saistītās Savienības sankcijas, kas apturētas vai izbeigtas vai gan apturētās, gan izbeigtās sankcijas, tiklīdz atbilstoši ANO DPR 2231 (2015) būs atkārtoti ieviestas ANO sankcijas.

([1]) OV L, 2025/1972, 29.9.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1972/oj.
([2]) Padomes Lēmums 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP (OV L 195, 27.7.2010., 39. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj).
([3]) Padomes Regula (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 088, 24.3.2012., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj).
([4]) Padomes paziņojums (2015/C 345/01) (2015. gada 18. oktobris) (OV C 345, 18.10.2015., 1. lpp.).

(7) Līdz 2025. gada 27. septembrim ANO DP 30 dienu laikā no 2025. gada 28. augusta paziņojuma nebija pieņēmusi jaunu rezolūciju, lai turpinātu sankciju atcelšanu. Tāpēc atbilstoši KVRP 37. punkta noteikumiem tiks atkārtoti ieviesti ANO DP Rezolūciju 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) un 1929 (2010) noteikumi.

(8) Saskaņā ar KVRP 37. punktā paredzēto noteikumu ierobežojošo pasākumu atkārtota ieviešana netiek piemērota ar atpakaļejošu spēku līgumiem, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildes papildlīgumiem, ar noteikumu, ka šādos līgumos paredzētās darbības un šādu līgumu izpilde atbilst KVRP un atkārtoti ieviestajiem noteikumiem.

(9) Padome 2025. gada 29. septembrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2025/1972, kas groza Lēmumu 2010/413/KĀDP.

(10) Padomei būtu jāīsteno pilnvaras grozīt Regulas (ES) Nr. 267/2012 VIII un IX pielikumā iekļautos sarakstus, lai nodrošinātu atbilstību procesam, ar ko groza Lēmuma (KĀDP) 2025/1972 pielikumus.

(11) Šīs regulas pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību piemērošanas jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.

(12) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 267/2012,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 267/2012 groza šādi:

1) regulas 1. pantu groza šādi:

a) pievieno šādu punktu:

"t) "līdzekļu pārvedums" ir:

i) jebkurš darījums, ko maksātāja uzdevumā elektroniski veic maksājumu pakalpojumu sniedzējs, lai līdzekļus darītu pieejamus maksājuma saņēmējam pie maksājumu pakalpojuma sniedzēja, neatkarīgi no tā, vai maksātājs un maksājuma saņēmējs ir viena un tā pati persona. Terminiem "maksātājs", "maksājuma saņēmējs" un "maksājumu pakalpojuma sniedzējs" ir tāda pati nozīme kā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2007/64/EK (*);

ii) jebkurš darījums, ko veic neelektroniski, piemēram, skaidrā naudā, ar čekiem vai grāmatvedības maksājumu uzdevumiem, lai līdzekļus darītu pieejamus maksājuma saņēmējam, neatkarīgi no tā, vai maksātājs un maksājuma saņēmējs ir viena un tā pati persona.

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/64/EK (2007. gada 13. novembris) par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 97/7/EK, 2002/65/EK, 2005/60/EK un 2006/48/EK un atceļ Direktīvu 97/5/EK (OV L 319, 5.12.2007., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2007/64/oj).";

b) panta u) punktu svītro;

2) iekļauj šādus pantus:

"*2. pants*

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā I vai II pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav Savienības izcelsmes preces un tehnoloģijas.

2. Šīs regulas I pielikumā iekļauj preces un tehnoloģijas, tostarp programmatūru, kas ir divējāda lietojuma preces vai tehnoloģijas, kā definēts Padomes Regulā (EK) Nr. 428/2009 (*), izņemot konkrētas preces un tehnoloģijas, kā norādīts šīs regulas I pielikuma A daļā.

3. Attiecīgā dalībvalsts četrās nedēļas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 428/2009 attiecībā uz precēm un tehnoloģijām, kā precizēts šīs regulas I pielikuma A daļā.

4. Šīs regulas II pielikumā iekļauj citas preces un tehnoloģijas, kas varētu veicināt Irānas darbības, kuras ir saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu, kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi, vai veicināt darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem Starptautiskā Atomenerģijas aģentūra (SAEA) ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti, tostarp tos, ko noteikusi ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja.

5. Šīs regulas I un II pielikumā neiekļauj preces un tehnoloģijas, kas iekļautas Eiropas Savienības Kopējā militāro preču sarakstā (**) ("Kopējais militāro preču saraksts").";

3. pants

1. Lai jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši pārdotu, piegādātu, nodotu vai eksportētu IIA pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav Savienības izcelsmes preces un tehnoloģijas, ir vajadzīga iepriekšēja atļauja.

2. Attiecībā uz visu eksportu, kam saskaņā ar šo pantu vajadzīga eksporta atļauja, šādu atļauju izsniedz tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kurā eksportētājs ir iedibināts, un tā atbilst sīki izstrādātajiem noteikumiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 428/2009 11. pantā. Atļauja ir derīga visā Savienībā.

3. Šīs regulas IIA pielikumā iekļauj visas I un II pielikumā neiekļautās preces un tehnoloģijas, kas varētu veicināt darbības, kuras saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu, sekmēt kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi vai veicināt darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

4. Eksportētāji kompetentajām iestādēm iesniedz visu attiecīgo informāciju, kas vajadzīga pieteikumam eksporta atļaujas saņemšanai.

5. Kompetentās iestādes nepiešķir atļauju pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt IIA pielikumā uzskaitītās preces vai tehnoloģijas, ja tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka preču un tehnoloģiju pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports ir vai var būt paredzēti lietošanai saistībā ar kādu no šādām darbībām:

a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;

b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrāde; vai

c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

6. Ievērojot 5. punktā izklāstītos nosacījumus, kompetentās iestādes var anulēt, apturēt, grozīt vai atcelt eksporta atļauju, kuru tās ir izsniegušas.

7. Ja kompetentā iestāde eksporta atļauju nepiešķir vai saskaņā ar 5. vai 6. punktu to anulē, aptur, būtiski ierobežo vai atceļ, attiecīgā dalībvalsts par to informē pārējās dalībvalstis un Komisiju un sniedz tām attiecīgo informāciju, vienlaikus ievērojot noteikumus par šādas informācijas konfidencialitāti, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) Nr. 515/97 (***).

8. Pirms dalībvalsts saskaņā ar 5. punktu piešķir atļauju darījumam, kas pēc būtības ir identisks darījumam, uz ko attiecas joprojām spēkā esošs atteikums, kuru saskaņā ar 6. un 7. punktu izdevusi cita dalībvalsts vai citas dalībvalstis, tā vispirms apspriežas ar dalībvalsti vai dalībvalstīm, kas izdevušas atteikumu. Ja pēc šādām apspriedēm attiecīgā dalībvalsts nolemj piešķirt atļauju, tā informē par to pārējās dalībvalstis un Komisiju, sniedzot visu informāciju, kas vajadzīga, lai lēmumu paskaidrotu.

4. pants

Ir aizliegts no Irānas tieši vai netieši pirkt, importēt vai transportēt I vai II pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas neatkarīgi no tā, vai attiecīgās preces un tehnoloģijas ir vai nav Irānas izcelsmes preces un tehnoloģijas.

(*) Padomes Regula (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei (OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/428/oj).
(**) Jaunākā versija publicēta OV C, C/2025/1499, 6.3.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/1499/oj.
(***) Padomes Regula (EK) Nr. 515/97 (1997. gada 13. marts) par dalībvalstu pārvaldes iestāžu savstarpēju palīdzību un šo iestāžu un Komisijas sadarbību, lai nodrošinātu muitas un lauksaimniecības tiesību aktu pareizu piemērošanu (OV L 82, 22.3.1997., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/515/oj).";

3) regulas 2.a, 2.b, 2.c, 2.d, 3.a, 3.b, 3.c un 3.d pantu svītro;

4) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:

"*5. pants*

1. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā sniegt tehnisku palīdzību saistībā ar Kopējā militāro preču sarakstā minētajām precēm un tehnoloģijām vaisaistībā ar minētajā sarakstā iekļauto preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) tieši vai netieši jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā sniegt tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus saistībā ar I vai II pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām vai saistībā ar I vai II pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu; un

c) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar Kopējā militāro preču sarakstā vai I vai II pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādai šādu preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai jebkādai ar to saistītas tehniskas palīdzības sniegšanai.

2. Ir jāsaņem attiecīgās kompetentās iestādes atļauja, lai sniegtu šādus pakalpojumus:

a) lai jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegtu tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus saistībā ar IIA pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām un saistībā ar minēto preču un tehnoloģiju piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) lai jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirtu finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar IIA pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādai minēto preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai jebkādai ar to saistītas tehniskas palīdzības sniegšanai.

3. Kompetentās iestādes nepiešķir atļauju veikt 2. punktā minētos darījumus, ja tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka attiecīgā rīcība ir vai var būt paredzēta tam, lai sekmētu kādu no šādām darbībām:

a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;

b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi; vai

c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.";

5) iekļauj šādus pantus:

"*6. pants*

Šīs regulas 2. panta 1. punktu un 5. panta 1. punktu nepiemēro:

a) tās I pielikuma B daļā iekļauto preču tiešai vai netiešai nodošanai, šķērsojot dalībvalstu teritorijas, ja minētās preces pārdod, piegādā vai eksportē uz Irānu vai izmantošanai Irānas vieglā ūdens reaktorā, kura celtniecība ir sākusies pirms 2006. gada decembra;

b) darījumiem, kas atļauti saskaņā ar SAEA tehniskās sadarbības programmu;

c) precēm, kas piegādātas vai nodotas Irānai vai izmantošanai Irānā tādu saistību dēļ, kas valstīm, kas ir puses 1993. gada 13. janvāra Parīzes Konvencijā par ķīmisko ieroču izstrādes, izgatavošanas, uzkrāšanas un pielietošanas aizliegumu un ķīmisko ieroču iznīcināšanu, ir saskaņā ar minēto konvenciju;

d) pirms 2025. gada 30. septembra noslēgtu līgumu par šīs regulas I pielikuma C daļā minēto preču pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildlīgumu izpildei;

e) pirms 2025. gada 30. septembra noslēgtu līgumu par tehniskas palīdzības vai finansēšanas vai finansiālas palīdzības sniegšanu saistībā ar precēm un tehnoloģijām, kuras minētas šīs regulas I pielikuma C daļā, izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim.

7. pants

1. Neskarot Regulas (ES) Nr. 359/2011 1. panta b) punktu, kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var piešķirt atļauju veikt šīs regulas 2. panta 1. punktā minēto darījumu vai sniegt 5. panta 1. punktā minēto palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, ar noteikumu, ka:

a) preces un tehnoloģijas, palīdzība vai starpniecības pakalpojumi ir paredzēti pārtikas nodrošināšanas, lauksaimniecības, medicīnas vai citiem humāniem mērķiem; un

b) darījums attiecas uz precēm un tehnoloģijām, kas iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos, un Sankciju komiteja pirms tam un konkrētajā gadījumā atsevišķi ir konstatējusi, ka šāds darījums noteikti neveicinās tehnoloģiju izstrādi Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistītu darbību atbalstam vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi.

2. Attiecīgā dalībvalsts četrās nedēļas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo pantu.

8. pants

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt VI un VIA pielikumā uzskaitītās galvenās iekārtas vai tehnoloģijas jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā.

2. Šīs regulas VI un VIA pielikumā iekļauj galvenās iekārtas un tehnoloģijas šādām Irānas naftas un gāzes rūpniecības pamatnozarēm:

a) jēlnaftas un dabasgāzes izpēte;

b) jēlnaftas un dabasgāzes ražošana;

c) pārstrāde;

d) dabasgāzes sašķidrināšana.

3. Šīs regulas VI un VIA pielikumā iekļauj arī galvenās iekārtas un tehnoloģijas naftas ķīmijas rūpniecībai Irānā.

4. Šīs regulas VI un VIA pielikumā neiekļauj preces, kas ietvertas Kopējā militāro preču sarakstā vai I, II vai IIA pielikumā.

9. pants

Ir aizliegts:

a) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus saistībā ar VI un VIA pielikumā uzskaitītajām svarīgākajām iekārtām un tehnoloģijām vai saistībā ar VI un VIA pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

b) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar VI un VIA pielikumā uzskaitītajām svarīgākajām iekārtām un tehnoloģijām.

10. pants

1. Šīs regulas 8. un 9. pantā paredzētos aizliegumus nepiemēro:

a) tādu darījumu izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim, kas paredzēti pirms 2025. gada 30. septembra noslēgtā tirdzniecības līgumā par galvenajām iekārtām vai tehnoloģijām jēlnaftas un dabasgāzes izpētē, jēlnaftas un dabasgāzes ražošanā, rafinēšanā, dabasgāzes sašķidrināšanā, kā uzskaitīts VI pielikumā, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamos papildlīgumos, vai līgumā vai nolīgumā, kas noslēgts pirms 2025. gada 30. septembra un attiecas uz ieguldījumiem Irānā, kuri veikti pirms 2025. gada 30. septembra; tāpat tie neliedz izpildīt saistības, kas izriet no šādiem līgumiem vai nolīgumiem;

b) tādu darījumu izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim, kas paredzēti pirms 2025. gada 30. septembra noslēgtā tirdzniecības līgumā par galvenajām iekārtām vai tehnoloģijām naftas ķīmijas rūpniecībā, kā uzskaitīts VI pielikumā, šādu līgumu izpildei nepieciešamos papildlīgumos, vai līgumā vai nolīgumā, kas noslēgts pirms 2025. gada 30. septembra un attiecas uz ieguldījumiem Irānā, kuri veikti pirms 2025. gada 30. septembra; tāpat tie neliedz izpildīt saistības, kas izriet no šādiem līgumiem vai nolīgumiem;

c) tādu darījumu izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim, kas paredzēti pirms 2025. gada 30. septembra noslēgtā tirdzniecības līgumā par galvenajām iekārtām vai tehnoloģijām jēlnaftas un dabasgāzes izpētē, jēlnaftas un dabasgāzes ražošanā, rafinēšanā, dabasgāzes sašķidrināšanā un naftas ķīmijas rūpniecībā, kā uzskaitīts VIA pielikumā, un kas attiecas uz ieguldījumiem Irānā jēlnaftas un dabasgāzes izpētē, jēlnaftas un dabasgāzes ražošanā un dabasgāzes rafinēšanā, sašķidrināšanā, kas veikti pirms 2025. gada 30. septembra vai attiecas uz ieguldījumiem Irānā naftas ķīmijas rūpniecībā, kuri veikti pirms 2025. gada 30. septembra; tāpat tie neliedz izpildīt saistības, kas izriet no šādiem līgumiem vai nolīgumiem; vai

d) tādas tehniskās palīdzības sniegšanai, kas paredzēta, tikai lai uzstādītu iekārtas vai tehnoloģijas, kas piegādātas saskaņā ar a), b) un c) punktu,

ar noteikumu, ka fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas vēlas iesaistīties šādos darījumos vai sniegt palīdzību šādu darījumu veikšanā, vismaz 20 darbdienas iepriekš ir paziņojusi par darījumu vai palīdzību tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tā ir iedibināta.

2. Šīs regulas 8. un 9. pantā noteiktie aizliegumi neskar tādu saistību izpildi, kas izriet no 12. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 14. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem līgumiem, ar noteikumu, ka minētās saistības izriet no pakalpojumu līgumiem vai šādu līgumu izpildei nepieciešamiem papildlīgumiem, un ar noteikumu, ka minēto saistību izpildi iepriekš ir atļāvusi attiecīgā kompetentā iestāde un attiecīgā dalībvalsts ir informējusi pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu nodomu piešķirt atļauju.

10.a pants

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt VIB pielikumā uzskaitītās svarīgākās jūras iekārtas vai tehnoloģijas jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā.

2. Šīs regulas VIB pielikumā iekļauj svarīgākās jūras iekārtas vai tehnoloģijas kuģu būvniecībai, apkopei vai pārveidošanai, tostarp iekārtas vai tehnoloģijas, ko izmanto naftas tankkuģu būvniecībai.

10.b pants

Ir aizliegts:

a) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar VIB pielikumā uzskaitītajām galvenajām iekārtām un tehnoloģijām vai saistībā ar VIB pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar VIB pielikumā uzskaitītajām galvenajām iekārtām un tehnoloģijām.

10.c pants

1. Šīs regulas 10.a pantā un 10.b pantā minētie aizliegumi neskar svarīgāko jūras iekārtu un tehnoloģiju piegādi kuģim, kas nav Irānas personas, vienības vai struktūras īpašumā vai kontrolē un kas bijis spiests ienākt Irānas ostā vai Irānas teritoriālajos ūdeņos nepārvaramas varas dēļ.

2. Šīs regulas 10.a un 10.b pantā noteiktos aizliegumus līdz 2026. gada 1. janvārim nepiemēro tādu līgumu izpildei, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildlīgumu izpildei.";

6) regulas 10.d pantu aizstāj ar šādu:

"*10.d pants*

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt VIIA pielikumā uzskaitīto programmatūru jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā.

2. Šīs regulas VIIA pielikumā iekļauj ražošanas procesu integrēšanas programmatūru, kas attiecas uz ražošanas nozarēm, ko tieši vai netieši kontrolē Islāma revolucionāro gvardu korpuss, vai kas attiecas uz Irānas kodolieroču, militāro vai ballistisko raķešu programmu.";

7) iekļauj šādus pantus:

"*10.e pants*

Ir aizliegts:

a) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar VIIA pielikumā uzskaitīto programmatūru vai saistībā ar VIIA pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar VIIA pielikumā uzskaitīto programmatūru.

10.f pants

Šīs regulas 10.d un 10.e pantā noteiktos aizliegumus līdz 2026. gada 1. janvārim nepiemēro tādu līgumu izpildei, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildlīgumu izpildei.

11. pants

1. Ir aizliegts:

a) Savienībā importēt jēlnaftu vai naftas produktus, ja:

i) to izcelsmes valsts ir Irāna; vai

ii) tie ir eksportēti no Irānas;

b) iepirkt jēlnaftu vai naftas produktus, kas atrodas Irānā vai kuru izcelsmes valsts ir Irāna;

c) transportēt jēlnaftu vai naftas produktus, ja to izcelsmes valsts ir Irāna vai ja tie no Irānas tiek eksportēti uz kādu citu valsti; un

d) tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finanšu palīdzību, tostarp finanšu atvasinājumus, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu saistībā ar tādas jēlnaftas un naftas produktu importu, iepirkumiem vai transportu, kuru izcelsme ir Irānā vai kuri importēti no Irānas.

2. Jēlnafta un naftas produkti ir IV pielikumā uzskaitītie produkti.

12. pants

1. Šīs regulas 11. pantā noteiktos aizliegumus nepiemēro:

a) tādu tirdzniecības līgumu, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamo papildlīgumu izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim;

b) tādu līgumu, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamo papildlīgumu izpildei, ja šādā līgumā īpaši paredzēts, ka Irānas jēlnaftas un naftas produktu piegāde vai ieņēmumi no to piegādes ir paredzēti nesamaksāto summu atmaksāšanai personām, vienībām vai struktūrām, kas ir dalībvalstu jurisdikcijā;

c) tādiem jēlnaftas vai naftas produktiem, kuri no Irānas eksportēti pirms 2025. gada 30. septembra, vai ja eksports tika veikts saskaņā ar a) apakšpunktu laikposmā pirms 2025. gada 30. septembra, vai ja eksports tika veikts saskaņā ar b) apakšpunktu;

d) tādas bunkera degvielas iepirkšanai, ko ražojusi un piegādājusi trešā valsts, kura nav Irāna, un kas paredzēta kuģu motoru vilces dzinējiem;

e) tādas bunkera degvielas kuģu motoru vilces dzinējiem iepirkšanai, kas nonākusi Irānas ostā vai Irānas teritoriālajos ūdeņos piespiedu kārtā ārkārtas apstākļos,

ar noteikumu, ka fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas vēlas pildīt līgumu, kurš minēts a), b) un c) apakšpunktā, vismaz 20 darbdienas iepriekš ir paziņojusi par darbību vai darījumu tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tā ir iedibināta.

2. Šīs regulas 11. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzētais aizliegums neliedz līdz 2026. gada 1. janvārim tieši vai netieši nodrošināt trešās personas civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu par videi nodarītu kaitējumu, kā arī pārapdrošināšanu.

13. pants

1. Ir aizliegts:

a) importēt Savienībā naftas ķīmijas produktus, ja:

i) to izcelsmes valsts ir Irāna; vai

ii) tie ir eksportēti no Irānas;

b) iepirkt naftas ķīmijas produktus, kuri atrodas vai kuru izcelsme ir Irānā;

c) transportēt naftas ķīmijas produktus, ja to izcelsme ir Irānā vai ja tos eksportē no Irānas uz kādu citu valsti; un

d) tieši vai netieši nodrošināt finansējumu vai finansiālu palīdzību, tostarp atvasinātos finanšu instrumentus, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu saistībā ar tādu naftas ķīmijas produktu importu, iepirkumiem vai transportu, kuru izcelsme ir Irānā vai kuri importēti no Irānas.

2. Šā panta nolūkos "naftas ķīmijas produkti" ir V pielikumā uzskaitītie produkti.

14. pants

1. Šīs regulas 13. pantā noteiktos aizliegumus nepiemēro:

a) tādu tirdzniecības līgumu, kuri noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamo papildlīgumu izpildei līdz 2026. gada 1. janvārim;

b) tādu līgumu, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamo papildlīgumu, tostarp transporta vai apdrošināšanas līgumu, izpildei, ja līgumā īpaši paredzēts, ka Irānas naftas ķīmijas produktu piegāde vai ieņēmumi no šādas piegādes ir paredzēti nesamaksāto summu atmaksāšanai personām, vienībām vai struktūrām dalībvalstu jurisdikcijā,

c) naftas ķīmijas produktiem, kuri no Irānas eksportēti pirms 2025. gada 30. septembra vai ja eksports, ievērojot a) apakšpunktu, tika veikts pirms 2025. gada 30. septembra, vai ja eksports tika veikts, ievērojot b) apakšpunktu,

ar noteikumu, ka persona, vienība vai struktūra, kas vēlas pildīt attiecīgo līgumu, vismaz 20 darbdienas iepriekš ir paziņojusi par darbību vai darījumu tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tā ir iedibināta.

2. Šīs regulas 13. panta 1. punkta d) apakšpunktā paredzētais aizliegums neliedz līdz 2026. gada 1. janvārim tieši vai netieši nodrošināt trešās personas civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu un atbildības apdrošināšanu par videi nodarītu kaitējumu, kā arī pārapdrošināšanu.

14.a pants

1. Ir aizliegts:

a) iegādāties, transportēt vai importēt Savienībā dabasgāzi, kuras izcelsme ir Irānā vai kas bijusi eksportēta no Irānas;

b) veikt maiņas darījumus ar dabasgāzi, kuras izcelsme ir Irānā vai kura eksportēta no Irānas;

c) tieši vai netieši sniegt starpnieku pakalpojumus, nodrošināt finansējumu vai finansiālu palīdzību, tostarp atvasinātos finanšu instrumentus, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu un starpnieku pakalpojumus, kas saistīti ar apdrošināšanu un pārapdrošināšanu attiecībā uz darbībām, kas minētas a) vai b) apakšpunktā.

2. Šā panta 1. punktā minētos aizliegumus nepiemēro:

a) dabasgāzei, kas ir eksportēta no valsts, kura nav Irāna, ja eksportētā gāze kombinēta ar gāzi, kuras izcelsme ir Irānā, tādas valsts infrastruktūrā, kura nav Irāna;

b) dabasgāzes iegādei Irānā, ko dalībvalsts valstspiederīgie veic civilos nolūkos, tostarp dzīvojamo ēku apkurei vai enerģētikai vai diplomātisko misiju uzturēšanai; vai

c) līgumu par dabasgāzes, kuras izcelsme ir valstī, kas nav Irāna, piegādi Savienībā izpildei.

3. Šā panta nolūkos "dabasgāze" ir IVA pielikumā uzskaitītie produkti.

4. Šā panta 1. punkta nolūkos "maiņas darījumi" ir apmaiņa ar dabasgāzes plūsmām, kam ir dažāda izcelsme.

15. pants

1. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt Irānas valdībai, tās publiskajām struktūrām, korporācijām un aģentūrām, jebkurai personai, vienībai vai struktūrai, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai jebkurai vienībai vai struktūrai, kas pieder vai kuru kontrolē iepriekšminētās iestādes, VII pielikumā uzskaitīto zeltu, dārgmetālus un dimantus neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav Savienības izcelsmes;

b) tieši vai netieši iepirkt, importēt vai transportēt no Irānas valdības, tās publiskajām struktūrām, korporācijām un aģentūrām un jebkuras personas, vienības vai struktūras, kas darbojas to vārdā vai to vadībā, vai jebkurai vienībai vai struktūrai, kas pieder vai kuru kontrolē iepriekšminētās iestādes, VII pielikumā uzskaitīto zeltu, dārgmetālus un dimantus neatkarīgi no tā, vai attiecīgās preces izcelsmes valsts ir vai nav Irāna; un

c) tieši vai netieši sniegt tehnisko palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar a) un b) apakšpunktā minētajām precēm, Irānas valdībai, tās publiskajām struktūrām, korporācijām un aģentūrām un jebkurai personai, vienībai vai struktūrai, kas darbojas to vārdā vai to vadībā, vai jebkurai vienībai vai struktūrai, kas pieder vai kuru kontrolē iepriekšminētās iestādes.

2. Šīs regulas VII pielikumā iekļauj zeltu, dārgmetālus un dimantus, kuriem piemēro 1. punktā minētos aizliegumus."

8) regulas 15.a pantu aizstāj ar šādu:

"*15.a pants*

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt VIIB pielikumā uzskaitīto grafītu, neapstrādātus metālus vai to pusfabrikātus jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā.

2. Šīs regulas VIIB pielikumā iekļauj grafītu un neapstrādātus metālus vai to pusfabrikātus, piemēram, alumīniju un tēraudu, kas attiecas uz rūpniecības nozarēm, kuras tieši vai netieši kontrolē Islāma Revolucionāro gvardu korpuss, vai kas ir būtiski Irānas kodolprogrammai, militārajai vai ballistisko raķešu programmai.

3. Šī panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro precēm, kas uzskaitītas I, II un IIA pielikumā."

9) iekļauj šādus pantus:

"*15.b pants*

1. Ir aizliegts:

a) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši sniegt tehnisku palīdzību vai starpnieku pakalpojumus saistībā ar VIIB pielikumā uzskaitītajām precēm vai saistībā ar VIIB pielikumā uzskaitīto preču piegādi, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai izmantošanai Irānā tieši vai netieši piešķirt finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar VIIB pielikumā uzskaitītajām precēm.

2. Šā panta 1. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro precēm, kas uzskaitītas I, II un IIA pielikumā.

15.c pants

Šīs regulas 15.a pantā noteiktos aizliegumus līdz 2026. gada 1. janvārim nepiemēro tādu līgumu izpildei, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildlīgumu izpildei.

16. pants

Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt Irānas Centrālajai bankai vai tās labā jaunas drukātas vai kaltas Irānas valūtā denominētas banknotes un monētas.

III NODAĻA

IEROBEŽOJUMI KONKRĒTU UZŅĒMUMU FINANSĒŠANAI

17. pants

1. Ir aizliegts:

a) jebkurai 2. punktā minētai Irānas personai, vienībai vai struktūrai piešķirt jebkādu finanšu aizdevumu vai kredītu;

b) iegūt vai palielināt līdzdalību uzņēmumā attiecībā uz jebkuru 2. punktā minēto Irānas personu, vienību vai struktūru;

c) izveidot kopuzņēmumu ar jebkuru 2. punktā minēto Irānas personu, vienību vai struktūru.

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu piemēro jebkurām Irānas personām, vienībām vai struktūrām, kuras darbojas:

a) tādu preču vai tehnoloģiju ražošanā, kas uzskaitītas Kopējā militāro preču sarakstā vai šīs regulas I vai II pielikumā;

b) jēlnaftas un dabasgāzes izpētē vai ražošanā, degvielu pārstrādē vai dabasgāzes sašķidrināšanā; vai

c) naftas ķīmijas rūpniecībā.

3. Šā panta 2. punkta b) un c) apakšpunkta nolūkos piemēro šādas definīcijas:

a) "jēlnaftas un dabasgāzes izpēte" ietver jēlnaftas un dabasgāzes krājumu izpēti, novērtēšanu un apsaimniekošanu, kā arī ģeoloģisko pakalpojumu sniegšanu saistībā ar šādiem krājumiem;

b) "jēlnaftas un dabasgāzes ražošana" aptver lielapjoma gāzes pārvades pakalpojumus tādos nolūkos kā tranzīts vai piegāde savstarpēji tieši savienotos tīklos;

c) "pārstrāde" ir pārstrāde, kondicionēšana vai sagatavošana degvielu iespējamai pārdošanai gala patēriņam;

d) "naftas ķīmijas rūpniecība" ir ražotnes V pielikumā paredzēto produktu ražošanai.

4. Ir aizliegts izveidot sadarbību ar Irānas personu, vienību vai struktūru, kas iesaistīta dabasgāzes pārvadē, kā minēts 3. punkta b) apakšpunktā.

5. Šā panta 4. punkta nolūkos "sadarbība" ir:

a) kopīga tādu izmaksu segšana, kas saistītas ar ieguldījumiem integrētā vai pārvaldītā piegādes ķēdē dabasgāzes saņemšanai vai piegādei tieši no Irānas teritorijas vai uz to; un

b) tieša sadarbība, lai veiktu ieguldījumus sašķidrinātas dabasgāzes ražotnēs Irānas teritorijā vai ar to tieši saistītās sašķidrinātas dabasgāzes ražotnēs.

18. pants

1. Lai ar 17. panta 1. punktā minēto darījumu palīdzību veiktu ieguldījumus attiecībā uz Irānas personu, vienību vai struktūru, kura ir iesaistīta IIA pielikumā uzskaitīto preču vai tehnoloģiju ražošanā, ir jāsaņem atļauja no attiecīgās kompetentās iestādes.

2. Kompetentās iestādes nepiešķir atļauju veikt 1. punktā minētos darījumus, ja tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka attiecīgā rīcība sekmētu kādu no šādām darbībām:

a) Irānas darbības, kas saistītas ar urāna bagātināšanu, atkārtotu apstrādi vai smagā ūdens koncentrēšanu;

b) Irānas kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi; vai

c) Irānas veiktās darbības, kas saistītas ar citiem jautājumiem, par kuriem SAEA ir paudusi bažas vai norādījusi, ka tie nav atrisināti.

19. pants

1. Atkāpjoties no 17. panta 2. punkta a) apakšpunkta, kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var piešķirt atļauju veikt ieguldījumu ar 17. panta 1. punktā minēto darījumu palīdzību, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) ieguldījums ir paredzēts nolūkiem, kas saistīti ar pārtiku, lauksaimniecību, medicīnu vai citiem humāniem mērķiem; un

b) ja ieguldījumu veic attiecībā uz Irānas personu, vienību vai struktūru, kas iesaistīta tādu preču vai tehnoloģiju ražošanā, kas iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas un Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos, Sankciju komiteja pirms tam un konkrētā gadījumā atsevišķi ir konstatējusi, ka šāds darījums noteikti neveicinās tehnoloģiju izstrādi Irānas ar kodolieroču izplatīšanu saistīto darbību atbalstam vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi.

2. Attiecīgā dalībvalsts četrās nedēļas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo pantu.

20. pants

Šīs regulas 17. panta 2. punkta b) apakšpunktu nepiemēro finanšu aizdevuma vai kredīta piešķiršanai vai līdzdalības iegūšanai vai palielināšanai uzņēmumā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) darījums ir paredzēts nolīgumā vai līgumā, kas noslēgts pirms 2025. gada 30. septembra; un

b) kompetentā iestāde ir vismaz 20 darbdienas iepriekš informēta par šādu nolīgumu vai līgumu.

21. pants

Šīs regulas 17. panta 2. punkta c) apakšpunktu nepiemēro finanšu aizdevuma vai kredīta piešķiršanai vai līdzdalības iegūšanai vai palielināšanai uzņēmumā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) darījums ir paredzēts nolīgumā vai līgumā, kas noslēgts pirms 2025. gada 30. septembra; un

b) kompetentā iestāde ir vismaz 20 darbdienas iepriekš informēta par šādu nolīgumu vai līgumu.

22. pants

Ir aizliegts, noslēdzot nolīgumu vai citādi, vienoties vai apstiprināt, ka jebkāda finanšu aizdevuma vai kredīta piešķiršana vai līdzdalības iegūšana vai palielināšana uzņēmumā, vai kopuzņēmuma izveide ar vienu vai vairākām Irānas personām, vienībām vai struktūrām notiek uzņēmumā, kas iesaistīts kādā no šīm darbībām:

a) urāna ieguve;

b) urāna bagātināšana un urāna pārstrāde;

c) tādu preču un tehnoloģiju ražošana, kas ir iekļautas Kodolmateriālu piegādātāju valstu grupas vai Raķešu tehnoloģiju kontroles režīma sarakstos.";

10) regulas 23. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. Neskarot 24., 25., 26., 27., 28., 28.a vai 29. pantā paredzētās atkāpes, ir aizliegts VIII un IX pielikumā uzskaitītajām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām sniegt specializētus finanšu ziņojumapmaiņas pakalpojumus, ko izmanto, lai apmainītos ar finanšu datiem.";

11) regulas 23.a pantu svītro;

12) regulas 24. līdz 28.a pantu aizstāj ar šādiem:

"*24. pants*

Atkāpjoties no 23. panta, kompetentās iestādes var atļaut atsevišķu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesas, administratīvas iestādes vai šķīrējtiesas noteikts apgrūtinājums, kas paredzēts pirms dienas, kad Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome ir norādījusi 23. pantā minēto personu, vienību vai struktūru vai kad tā norādīta ar tiesas, administratīvas iestādes vai šķīrējtiesas spriedumu, kas pieņemts pirms minētās dienas;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai izpildītu prasījumus, kas izriet no attiecīgā apgrūtinājuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar attiecīgo spriedumu, ievērojot ierobežojumus, kas paredzēti spēkā esošajos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē attiecīgu prasījumu iesniedzēju tiesības;

c) apgrūtinājums vai spriedums nav pieņemts VIII vai IX pielikumā norādītās personas, vienības vai struktūras interesēs;

d) apgrūtinājuma vai sprieduma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai; un

e) ja piemēro 23. panta 1. punktu, dalībvalsts par apgrūtinājumu vai spriedumu ir informējusi Sankciju komiteju.

25. pants

Atkāpjoties no 23. panta un ar noteikumu, ka VIII vai IX pielikumā uzskaitītai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko attiecīgā persona, vienība vai struktūra noslēgusi, vai saskaņā ar saistībām, kas minētajai personai, vienībai vai struktūrai radušās pirms datuma, kad Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome ir norādījusi attiecīgo personu, vienību vai struktūru, kompetentās iestādes saskaņā ar nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka:

i) līdzekļus vai saimnieciskos resursus maksājumam izmanto VIII vai IX pielikumā uzskaitītā persona, vienība vai struktūra;

ii) maksājums nesekmēs darbību, kas ir aizliegta saskaņā ar šo regulu; ja maksājums kalpo kā atlīdzība par tirdzniecības darbību, kas jau ir veikta, un citas dalībvalsts kompetentā iestāde ir devusi iepriekšēju apstiprinājumu tam, ka darbība nebija aizliegta laikā, kad tā tika veikta, tiek pieņemts *prima facie*, ka maksājums nesekmēs aizliegtu darbību;

iii) maksājums nav 23. panta 3. punkta noteikumu pārkāpums; un

b) ja piemēro 23. panta 1. punktu – attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par minēto konstatējumu un savu nodomu piešķirt atļauju, un Sankciju komiteja desmit darbdienās pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret šādu rīcību.

26. pants

1. Atkāpjoties no 23. panta, kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai atļaut padarīt pieejamus konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ar noteikumu, ka ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

i) vajadzīgi, lai segtu VIII vai IX pielikumā minēto personu un viņu apgādājamo ģimenes locekļu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, medikamentiem un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

ii) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem;

iii) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu vai glabāšanu; vai

iv) paredzēti vienīgi maksājumiem saistībā ar karoga valsts veiktu kuģa izrakstīšanu no reģistra un karoga atņemšanu; un

b) ja atļauja attiecas uz personu, vienību vai struktūru, kas uzskaitīta VIII pielikumā – attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par a) apakšpunktā minēto konstatējumu un savu nodomu piešķirt atļauju; un Sankciju komiteja piecās darbdienās pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret minēto rīcību.

2. Atkāpjoties no 23. panta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai atļaut darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja tās ir konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem vai maksājumam par precēm, vai šādu preču nodošanai, ja tās ir iegādātas vieglā ūdens reaktoram Irānā, kura celtniecība sākta līdz 2025. gada 30. septembrim, vai par precēm, kas minētas 6. panta b) un c) punktā, ar noteikumu, ka, ja atļauja attiecas uz personu, vienību vai struktūru, kas uzskaitīta VIII pielikumā, attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par minēto konstatējumu un Sankciju komiteja ir apstiprinājusi minēto konstatējumu.

27. pants

Atkāpjoties no 23. panta 2. un 3. punkta, kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var atļaut atbrīvot atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai padarīt pieejamus atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja iepriekš konstatējušas, ka šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami to diplomātisko vai konsulāro pārstāvniecību vai starptautisko organizāciju oficiālām vajadzībām, kurām ir imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

28. pants

Atkāpjoties no 23. panta 2. punkta, kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var arī atļaut:

a) atbrīvot konkrētus iesaldētos Irānas Centrālās bankas līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja tās ir konstatējušas, ka šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami kredīta nodrošināšanai vai finanšu iestāžu likviditātes nodrošināšanai tirdzniecības finansēšanai vai tirdzniecības aizdevumu apkalpošanai; vai

b) atbrīvot konkrētus iesaldētos Irānas Centrālās bankas turētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja tās katrā konkrētajā gadījumā ir konstatējušas, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami, lai atmaksātu summu, kas pienākas saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, kurš līdz 2025. gada 30. septembrim noslēgts ar Irānas personu, vienību vai struktūru, ja šādā līgumā vai nolīgumā ir paredzēta nesamaksātu summu atmaksāšana personām, vienībām vai struktūrām, kuras ir dalībvalstu jurisdikcijā,

ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts vismaz desmit darbdienas pirms atļaujas izsniegšanas ir paziņojusi pārējām dalībvalstīm un Komisijai par šādu konstatējumu un tās nodomu piešķirt atļauju.

28.a pants

Aizliegumus, kas minēti 23. panta 2. un 3. punktā, nepiemēro darbībām un darījumiem, kas veikti attiecībā uz IX pielikumā uzskaitītajām vienībām:

a) kurām ir tiesības, kas izriet no 39. pantā minētā kopražošanas nolīguma, ko pirms 2025. gada 30. septembra tām sākotnēji piešķīrusi suverēna valsts, kas nav Irāna, tiktāl, ciktāl šādi akti vai darījumi attiecas uz minēto vienību dalību minētajā nolīgumā;

b) ciktāl tas ir vajadzīgs, lai līdz 2026. gada 1. janvārim izpildītu saistības, kas izriet no 12. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem līgumiem, ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde ir iepriekš piešķīrusi atļauju par šīm darbībām un darījumiem, izskatot katru gadījumu atsevišķi, un ka attiecīgā dalībvalsts ir informējusi pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu nodomu piešķirt atļauju.";

13) regulas 28.b pantu svītro;

14) regulas 29. pantu aizstāj ar šādu:

"*29. pants*

1. Šīs regulas 23. panta 3. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm kreditēt iesaldētos kontus, saņemot līdzekļus, kas ieskaitīti sarakstos uzskaitīto fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru kontā, ar noteikumu, ka visus šādu kontu papildinājumus arī iesaldē. Finanšu iestādes vai kredītiestādes nekavējoties informē kompetentās iestādes par šādiem darījumiem.

2. Šīs regulas 23. panta 3. punktu nepiemēro iesaldēto kontu papildinājumiem, ko veido:

a) procentu ienākumi vai citi ieņēmumi no šiem kontiem; vai

b) maksājumi saskaņā ar noslēgtiem līgumiem vai nolīgumiem, vai saistībām, kas radušās pirms dienas, kad Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome ir norādījusi 23. pantā minēto personu, vienību vai struktūru,

ar noteikumu, ka visus šādus procentus vai citus ieņēmumus un maksājumus iesaldē saskaņā ar 23. panta 1. vai 2. punktu.

3. Šo pantu nevar uzskatīt par atļauju pārskaitīt līdzekļus saskaņā ar 30. pantu.";

15) iekļauj šādus pantus:

"*30. pants*

1. Ir aizliegts pārvest finanšu līdzekļus starp, no vienas puses, finanšu iestādēm un kredītiestādēm, uz kurām attiecas šī regula, kā definēts 49. pantā, un, no otras puses:

a) finanšu iestādēm un kredītiestādēm, un valūtas maiņas punktiem, kuru domicils ir Irānā;

b) kredītiestāžu un finanšu iestāžu, un valūtas maiņas punktu, kuru domicils ir Irānā, filiālēm un meitasuzņēmumiem, ja uz tiem attiecas šī regula;

c) kredītiestāžu un finanšu iestāžu, un valūtas maiņas punktu, kuru domicils ir Irānā, filiālēm un meitasuzņēmumiem, ja uz tiem neattiecas šī regula; un

d) kredītiestādēm, finanšu iestādēm un valūtas maiņas punktiem, kuru domicils nav Irānā, bet kuras ir tādu personu, vienību vai struktūru kontrolē, kuru domicils ir Irānā,

ja vien uz šādiem pārvedumiem neattiecas 2. punkts un tie nav veikti saskaņā ar 3. punktu.

2. Saskaņā ar 3. punktu var atļaut šādus pārvedumus:

a) pārvedumus, kas attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti lauksaimniecības vai humāniem mērķiem;

b) pārvedumus saistībā ar personiskiem naudas pārvedumiem;

c) pārvedumus, kas saistīti ar konkrētu tirdzniecības līgumu, ar noteikumu, ka šādi pārvedumi nav aizliegti saskaņā ar šo regulu;

d) pārvedumus saistībā ar diplomātiskām misijām vai konsulātiem, vai starptautiskām organizācijām, kurām ir piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, ciktāl šādi pārvedumi ir paredzēti diplomātisko misiju vai konsulātu vai organizāciju, kurām ir piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskām tiesībām, oficiāliem mērķiem;

e) atsevišķos gadījumos – pārvedumus, kas saistīti ar maksājumiem, lai apmierinātu kādas Irānas personas prasījumus vai prasījumus pret kādu Irānas personu, vienību vai struktūru, vai līdzīgus pārvedumus, ar noteikumu, ka tie nepalīdz veikt darbības, kuras ir aizliegtas saskaņā ar šo regulu, ja attiecīgā dalībvalsts vismaz desmit dienas iepriekš ir paziņojusi pārējām dalībvalstīm un Komisijai par savu nodomu piešķirt atļauju;

f) pārvedumus, kas nepieciešami, lai izpildītu saistības, kas izriet no līgumiem, kuri minēti 12. panta 1. punkta b) apakšpunktā.

3. Līdzekļu pārvedumus, kurus var atļaut saskaņā ar 2. punktu, apstrādā šādi:

a) pārvedumus saistībā ar darījumiem, kas attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti lauksaimniecības vai humāniem mērķiem, un kuri nepārsniedz 100 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, un pārvedumus saistībā darījumiem, kas attiecas uz personiskiem naudas pārvedumiem, un kuri nepārsniedz 40 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, īsteno bez iepriekšējas atļaujas.

Par pārvedumu rakstiski iepriekš paziņo attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei, ja summa ir vienāda ar vai lielāka par 10 000 EUR vai līdzvērtīgu summu;

b) pārvedumiem saistībā ar darījumiem, kas attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti lauksaimniecības vai humāniem mērķiem, un kuru summa ir lielāka par vai vienāda ar 100 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, un pārvedumiem saistībā ar darījumiem, kas attiecas uz personiskiem naudas pārvedumiem, un kuru summa ir lielāka par vai vienāda ar 40 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, ir nepieciešama attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes iepriekšēja atļauja, ievērojot 2. punktu.

Reizi trīs mēnešos dalībvalstis cita citu informē par visām piešķirtajām atļaujām;

c) jebkādam citam pārvedumam, kura summa ir lielāka par vai vienāda ar 10 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, ir nepieciešama attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes iepriekšēja atļauja, ievērojot 2. punktu.

Reizi trīs mēnešos dalībvalstis cita citu informē par visām piešķirtajām atļaujām.

4. Līdzekļu pārvedumiem, kuru summa ir mazāka par 10 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, nav nepieciešama iepriekšēja atļauja vai paziņošana.

5. Paziņojumus un atļaujas lūgumus saistībā ar līdzekļu pārvedumiem kādai vienībai, uz kuru attiecas 1. punkta a) līdz d) apakšpunkts, maksātāja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir iedibināts.

Paziņojumus un atļaujas lūgumus saistībā ar līdzekļu pārvedumiem no kādas vienības, uz kuru attiecas 1. punkta a) līdz d) apakšpunkts, maksājuma saņēmēja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā maksājuma pakalpojuma sniedzējs ir iedibināts.

Ja uz maksātāja vai maksājuma saņēmēja maksājuma pakalpojuma sniedzēju neattiecas šī regula, paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem kādai vienībai, uz kuru attiecas 1. punkta a) līdz d) punkts, maksātājs vai - līdzekļu pārvedumiem no kādas vienības, uz kuru attiecas 1. punkta a) līdz d) punkts, maksājuma saņēmējs- adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā attiecīgi ir maksātāja vai maksājuma saņēmēja pastāvīgā mītnesvieta.

6. Kredītiestādes un finanšu iestādes, uz kurām attiecas šī regula, savās darbībās ar 1. punkta a) līdz d) apakšpunktā minētajām struktūrām un nolūkā novērst šīs regulas noteikumu pārkāpumus, īsteno paaugstinātu modrību:

a) pastāvīgi modri novēro kontu darbību, jo īpaši, izmantojot klientu uzticamības pārbaudes programmas;

b) pieprasa, lai tiktu aizpildītas visas maksājumu informācijas ailes, kas attiecas uz attiecīgā darījuma maksātāju un saņēmēju, un atsakās veikt darījumu, ja minētā informācija nav sniegta;

c) piecus gadus glabā visu darījumu dokumentāciju un pēc pieprasījuma dara to pieejamu attiecīgo valstu iestādēm;

d) ja tām ir pamatots iemesls aizdomām, ka darbības ar kredītiestādēm un finanšu iestādēm, iespējams, pārkāpj šīs regulas noteikumus, tās nekavējoties ziņo par savām aizdomām finanšu ziņu vākšanas vienībai (*FIU*) vai citai šādai kompetentajai iestādei, ko norādījusi attiecīgā dalībvalsts, neskarot 5. un 23. pantu. *FIU* vai minētā cita kompetentā iestāde darbojas kā valsts centrs, kas saņem un analizē ziņojumus par aizdomīgiem darījumiem saistībā ar iespējamiem šīs regulas pārkāpumiem. *FIU* vai citai šādai kompetentajai iestādei laikus ir pieejama tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīviem un tiesībaizsardzības iestāžu datiem, kas tai vajadzīgi, lai pienācīgi veiktu savus uzdevumus, tostarp aizdomīgo darījumu ziņojumu analīzi.

30.a pants

1. Līdzekļu pārvedumus Irānas personām, vienībām vai struktūrām un no tām, uz kuriem neattiecas 30. panta 1. punkts, apstrādā šādi:

a) pārvedumus saistībā ar darījumiem, kuri attiecas uz pārtiku, veselības aprūpi, medicīnas iekārtām vai ir domāti lauksaimniecības vai humāniem mērķiem, īsteno bez iepriekšējas atļaujas.

Par pārvedumu rakstiski iepriekš paziņo attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei, ja summa ir vienāda ar vai lielāka par 10 000 EUR vai līdzvērtīgu summu;

b) jebkādus citus pārvedumus, kuru summa ir mazāka par 40 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, īsteno bez iepriekšējas atļaujas.

Par pārvedumu rakstiski iepriekš paziņo attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei, ja summa ir vienāda ar vai lielāka par 10 000 EUR vai līdzvērtīgu summu;

c) jebkādam citam pārvedumam, kura summa ir lielāka par 40 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, ir nepieciešama attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes iepriekšēja atļauja.

Reizi trīs mēnešos dalībvalstis cita citu informē par visiem atļauju atteikumiem.

2. Līdzekļu pārvedumiem, kuru summa ir mazāka par 10 000 EUR vai līdzvērtīgu summu, nav nepieciešama iepriekšēja atļauja vai paziņošana.

3. Paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem apstrādā šādi:

a) attiecībā uz elektroniskiem līdzekļu pārvedumiem, kurus izpilda kredītiestādes vai finanšu iestādes:

i) paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem Irānas personai, vienībai vai struktūrai, kas atrodas ārpus Savienības, maksātāja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir iedibināts;

ii) paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem no Irānas personas, vienības vai struktūras, kas atrodas ārpus Savienības, maksājuma saņēmēja puses maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir iedibināts;

iii) ja i) un ii) punktā minētajos gadījumos uz maksātāja puses vai maksājuma saņēmēja puses maksājumu pakalpojumu sniedzēju neattiecas šī regula, paziņojumus un atļaujas lūgumus tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā ir attiecīgi maksātāja vai maksājuma saņēmēja pastāvīgā mītnesvieta, adresē maksātājs – ja pārvedums tiek veikts Irānas personai, vienībai vai struktūrai, bet maksājuma saņēmējs – ja pārvedumu veic Irānas persona, vienība vai struktūra;

iv) paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem Irānas personai, vienībai vai struktūrai, kas atrodas Savienībā, maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir iedibināts;

v) paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem no Irānas personas, vienības vai struktūras, kas atrodas Savienībā, maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai tā vārdā adresē tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir iedibināts;

vi) ja iv) un v) apakšpunktā minētajos gadījumos uz maksātāja vai maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēju neattiecas šī regula, paziņojumus un atļaujas lūgumus attiecībā uz pārvedumu Irānas personai, vienībai vai struktūrai adresē maksātājs un pārvedumiem no Irānas personas, vienības vai struktūras maksājuma saņēmējs tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā attiecīgi ir maksājuma saņēmēja un maksātāja pastāvīgā mītnesvieta;

vii) attiecībā uz līdzekļu pārvedumu Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai no Irānas personas, vienības vai struktūras, ja ne uz maksātāju, ne maksājuma saņēmēju, ne viņu attiecīgajiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem neattiecas šī regula, bet maksājumu pakalpojumu sniedzējs, uz kuru attiecas šī regula, darbojas kā starpnieks, tad minētajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam ir jāievēro pienākums attiecīgā gadījumā paziņot vai saņemt atļauju, ja tam ir informācija vai ir pamatots iemesls aizdomām, ka pārvedums tiek veikts no Irānas personas, vienības vai struktūras vai Irānas personai, vienībai vai struktūrai. Ja kā starpnieks darbojas vairāk nekā viens maksājumu pakalpojumu sniedzējs, tikai pirmajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kas apstrādā pārvedumu, ir jāievēro pienākums attiecīgā gadījumā paziņot vai saņemt atļauju. Jebkurš paziņojums vai atļaujas lūgums ir jāadresē tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurās maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir iedibināts;

viii) ja virknē saistītu līdzekļu pārvedumu ir iesaistīts vairāk nekā viens maksājumu pakalpojumu sniedzējs, pārvedumi Savienībā ietver atsauci uz atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo pantu;

b) attiecībā uz līdzekļu pārvedumiem, kurus veic neelektroniski, paziņojumus un atļaujas lūgumus saistībā ar līdzekļu pārvedumiem apstrādā šādi:

i) paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem Irānas personai, vienībai vai struktūrai maksātājs adresē tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā ir maksātāja pastāvīgā mītnesvieta;

ii) paziņojumus un atļaujas lūgumus līdzekļu pārvedumiem no Irānas personas, vienības vai struktūras maksājuma saņēmējs adresē tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā ir maksājuma saņēmēja pastāvīgā mītnesvieta.

30.b pants

1. Ja atļauja ir piešķirta saskaņā ar 24., 25., 26., 27., 28. vai 28.a pantu, 30. un 30.a pantu nepiemēro.

Prasība pēc iepriekšējas atļaujas līdzekļu pārvedumiem, kā paredzēts 30. panta 3. punkta b) un c) apakšpunktā, neskar to līdzekļu pārvedumu izpildi, kas iepriekš paziņoti kompetentajai iestādei vai kam kompetentā iestāde devusi iepriekšēju atļauju pirms 2025. gada 30. septembra. Šādus līdzekļu pārvedumus jāveic pirms 2026. gada 1. janvāra.

Šīs regulas 30. un 30.a pantu nepiemēro attiecībā uz līdzekļu pārvedumiem, kas paredzēti 29. pantā.

2. Šīs regulas 30. panta 3. punktu un 30.a panta 1. punktu piemēro neatkarīgi no tā, vai līdzekļu pārvedums ir veikts kā viena operācija vai kā vairākas operācijas, kuras ir šķietami saistītas.

Šīs regulas nolūkos "šķietami saistītās operācijas" ietver:

a) vairākus secīgus pārvedumus no vienas un tās pašas finanšu iestādes vai kredītiestādes vai vienai un tai pašai finanšu iestādei vai kredītiestādei, uz kurām attiecas 30. panta 1. punkta a) līdz d) apakšpunkts, vai no vienas un tās pašas Irānas personas, vienības vai struktūras vai vienai un tai pašai Irānas personai, vienībai vai struktūrai, kas tiek veikti saistībā ar vienu un to pašu pienākumu veikt līdzekļu pārvedumu, ja katrs atsevišķais pārvedums ir mazāks par 30. un 30.a pantā noteikto atbilstīgo robežvērtību, bet kopsummā tie atbilst kritērijiem par paziņošanu vai atļauju; vai

b) vairākus pārvedumu, kuros iesaistīti dažādi maksājumu pakalpojumu sniedzēji vai fiziskas vai juridiskas personas, kas īsteno vienu pienākumu veikt līdzekļu pārvedumu.

3. Šīs regulas 30. panta 3. punkta b) un c) apakšpunkta un 30.a panta 1. punkta c) apakšpunkta nolūkos dalībvalstu kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, piešķir atļauju, izņemot gadījumus, kad tām ir pietiekams pamats konstatēt, ka līdzekļu pārvedums, kuram tiek lūgta atļauja, varētu pārkāpt kādu no šajā regulā noteiktajiem aizliegumiem vai pienākumiem.

Kompetentā iestāde var iekasēt maksu par atļaujas lūgumu izskatīšanu.

4. Šīs regulas 30.a panta 1. punkta c) apakšpunkta nolūkos atļauju uzskata par piešķirtu, ja kompetentā iestāde ir saņēmusi rakstisku atļaujas pieprasījumu, un četrās nedēļās kompetentā iestāde nav rakstiski iebildusi pret līdzekļu pārvedumu. Ja tai ir iebildumi, jo turpinās izmeklēšana, kompetentā iestāde par to paziņo un nekavējoties dara zināmu savu lēmumu. Kompetentajām iestādēm laikus ir tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīvai un ar tiesībaizsardzības iestāžu darbu saistītai informācijai, kas vajadzīga šādai izmeklēšanai.

5. Šīs regulas 30. un 30.a pantu nepiemēro šādām personām, vienībām vai struktūrām:

a) personām, vienībām vai struktūrām, kuras dokumentus papīra formā tikai pārvērš elektroniskos datos un kuras darbojas saskaņā ar līgumu, kas noslēgts ar kredītiestādi vai finanšu iestādi;

b) personām, vienībām vai struktūrām, kuras kredītiestādēm vai finanšu iestādēm piegādā tikai ziņojumu apstrādes sistēmas vai citas palīgsistēmas līdzekļu pārsūtīšanai; vai

c) personām, vienībām vai struktūrām, kuras kredītiestādēm vai finanšu iestādēm piegādā tikai klīringa un norēķinu sistēmas.

31. pants

1. Tādu kredītiestāžu un finanšu iestāžu filiāles un meitasuzņēmumi, uz kurām attiecas šī regula, kā noteikts 49. pantā, un kuru domicils ir Irānā, piecās darbdienās pēc attiecīgā līdzekļu pārveduma veikšanas vai saņemšanas informē kompetento iestādi dalībvalstī, kurā tie ir iedibināti, par visiem līdzekļu pārvedumiem, ko tie veikuši vai saņēmuši, par darījuma pušu vārdiem vai nosaukumiem, summu un datumu. Ja attiecīga informācija ir pieejama, paziņojumā ir jānorāda darījuma būtība un, attiecīgā gadījumā, darījumā iekļauto preču veids, un tajā jo īpaši jānorāda, vai uz šīm precēm attiecas šīs regulas I, II, IIA, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA vai VIIB pielikums, un – ja šo preču eksportam ir vajadzīga atļauja – jānorāda piešķirtās licences numurs.

2. Piemērojot informācijas apmaiņas nosacījumus, kompetentās iestādes, kas saņēmušas paziņojumu, lai novērstu darījumus, kas varētu veicināt darbības, kuras rada kodolieroču izplatīšanas risku vai kodolieroču piegādes sistēmu izstrādi, saskaņā ar šiem nosacījumiem vajadzības gadījumā nekavējoties pārsūta 1. punktā minēto paziņojumu informāciju kompetentajām iestādēm pārējās dalībvalstīs, kurās ir iedibināti šādu darījumu partneri.

33. pants

1. Kredītiestādēm un finanšu iestādēm, uz kurām attiecas 49. panta darbības joma, ir aizliegts veikt šādas darbības:

a) atvērt jaunu bankas kontu kredītiestādē vai finanšu iestādē, kuras domicils ir Irānā, vai kredītiestādē vai finanšu iestādē, kas minēta 30. panta 1. punktā;

b) veidot jaunas banku korespondentattiecības ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Irānā, vai ar jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 30. panta 1. punktā;

c) atvērt jaunu pārstāvniecību Irānā vai izveidot jaunu filiāli vai meitasuzņēmumu Irānā;

d) izveidot jaunu kopuzņēmumu ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Irānā, vai ar jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 30. panta 1. punktā.

2. Ir aizliegts:

a) atļaut Savienībā atvērt tādas kredītiestādes vai finanšu iestādes pārstāvniecību, filiāli vai meitasuzņēmumu, kuras domicils ir Irānā, vai 30. panta 1. punktā minēto kredītiestāžu vai finanšu iestāžu pārstāvniecību, filiāli vai meitasuzņēmumu;

b) slēgt nolīgumus par tādas kredītiestādes vai finanšu iestādes pārstāvniecības atvēršanu vai filiāles vai meitasuzņēmuma izveidi Savienībā, kuras domicils ir Irānā, vai kura minēta 30. panta 1. punktā, vai šādu kredītiestāžu vai finanšu iestāžu vārdā;

c) piešķirt atļauju sākt vai veikt kredītiestādes darbību vai jebkuru uzņēmējdarbību, kuras veikšanai ir nepieciešama iepriekšēja atļauja, tādas kredītiestādes vai finanšu iestādes pārstāvniecībai, filiālei vai meitasuzņēmumam, kuras domicils ir Irānā, vai atļauju sākt vai veikt darbību jebkurai tādas kredītiestādes vai finanšu iestādes filiālei vai meitasuzņēmumam, kura minēta 30. panta 1. punktā, ja šāda pārstāvniecība, filiāle vai meitasuzņēmums nebija sācis darbu līdz 2025. gada 30. septembrim;

d) kredītiestādēm vai finanšu iestādēm, kas minētas 30. panta 1. punktā, iegūt vai palielināt līdzdalību vai iegūt cita veida īpašumtiesības kredītiestādē vai finanšu iestādē, uz kuru attiecas 49. panta darbības joma.

34. pants

Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši pārdot jebkuram turpmāk norādītajam vai pirkt no jebkura turpmāk norādītā valsts un valsts garantētas parādzīmes, kas emitētas pēc 2025. gada 30. septembra:

   i) Irānas vai tās valdība un publiskās struktūras, uzņēmumi un aģentūras;

   ii) kredītiestādes vai finanšu iestādes, kuru domicils ir Irānā, vai jebkuras kredītiestādes vai finanšu iestādes, kas minētas 30. panta 1. punktā;

   iii) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kas rīkojas i) vai ii) apakšpunktā minētas juridiskās personas, vienības vai struktūras vārdā vai uzdevumā;

   iv) juridiskas personas, vienības vai struktūras, kura pieder i), ii) vai iii) apakšpunktā minētai personai, vienībai vai struktūrai vai kuru tā kontrolē;

b) sniegt a) punktā minētai personai, vienībai vai struktūrai starpniecības pakalpojumus attiecībā uz valsts vai valsts garantētām parādzīmēm, kas emitētas pēc 2025. gada 30. septembra;

c) palīdzēt a) punktā minētai personai, vienībai vai struktūrai emitēt valsts vai valsts garantētas parādzīmes, sniedzot starpniecības pakalpojumus, reklamējot vai sniedzot jebkurus citus pakalpojumus saistībā ar šādām parādzīmēm.

35. pants

1. Ir aizliegts sniegt apdrošināšanas vai pārapdrošināšanas pakalpojumus vai nodrošināt starpniecību apdrošināšanas vai pārapdrošināšanas pakalpojumu sniegšanā:

a) Irānai vai tās valdībai un publiskajām struktūrām, uzņēmumiem un aģentūrām;

b) Irānas personai, vienībai vai struktūrai, kas nav fiziska persona; vai

c) fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas rīkojas a) vai b) apakšpunktā minēto juridisko personu, vienību vai struktūru vārdā vai to uzdevumā.

2. Šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu nepiemēro nedz obligātajai vai trešās personas civiltiesiskajai apdrošināšanai vai atbildības apdrošināšanai par videi nodarītu kaitējumu, nedz apdrošināšanas pakalpojumu sniegšanai Irānas diplomātiskajām vai konsulārajām pārstāvniecībām Savienībā.

3. Šā panta 1. punkta c) apakšpunktu nepiemēro apdrošināšanas vai apdrošināšanas starpniecības, tostarp veselības un ceļojuma apdrošināšanas vai pārapdrošināšanas, pakalpojumu sniegšanai privātpersonām, kas rīkojas privātā statusā, izņemot VIII un IX pielikumā uzskaitītās personas.

Šā panta 1. punkta c) apakšpunkts neliedz sniegt apdrošināšanas vai pārapdrošināšanas, vai apdrošināšanas starpniecības pakalpojumus tāda kuģa, gaisa kuģa vai transportlīdzekļa īpašniekam, ko nofraktējusi 1. punkta a) vai b) apakšpunktā minēta persona, vienība vai struktūra.

Šā panta 1. punkta c) apakšpunkta nolūkos neuzskata, ka persona, vienība vai struktūra rīkojas pēc 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētas personas, vienības vai struktūras norādījumiem, ja minētos norādījumus sniedz tāda kuģa vai gaisa kuģa uzņemšanai piestātnēs, iekraušanai, izkraušanai vai drošai caurbraukšanai, kas Irānas teritoriālajos ūdeņos vai gaisa telpā atrodas uz laiku.

4. Šis pants aizliedz pagarināt vai atjaunot apdrošināšanas vai pārapdrošināšanas līgumus, kas noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra, bet, neskarot 23. panta 3. punktu, neaizliedz ievērot nolīgumus, kas noslēgti pirms minētās dienas.";

16) regulas 36. un 37. pantu aizstāj ar šādiem:

"**VI NODAĻA**

TRANSPORTĒŠANAS IEROBEŽOJUMI

36. pants

1. Lai novērstu tādu preču un tehnoloģiju nodošanu, kas iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā, vai kuru piegāde, pārdošana, nodošana, eksportēšana vai importēšana ir aizliegta ar šo regulu, un papildus pienākumam sniegt visām kompetentajām muitas iestādēm informāciju pirms ierašanās un pirms došanās prom, kā tas noteikts attiecīgajos noteikumos par ievešanas un izvešanas kopsavilkuma deklarācijām, kā arī muitas deklarācijām Padomes Regulā (EEK) Nr. 2913/92 (*) un Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (**), persona, kura sniedz šā panta 2. punktā minēto informāciju, deklarē, vai uz precēm attiecas Kopējais militāro preču saraksts vai šī regula, un, ja to eksportam nepieciešama atļauja, norāda piešķirtās eksporta licences datus.

2. Šajā pantā minētos vajadzīgos papildu datus sniedz vai nu rakstiski, vai vajadzības gadījumā izmantojot muitas deklarācijas.

37. pants

1. Ir aizliegts sniegt pakalpojumus degvielas iepildīšanai tvertnēs vai citus kuģu apgādes pakalpojumus kuģiem, kuri tieši vai netieši pieder Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai kuri ir tās kontrolē, ja pakalpojumu sniedzēju rīcībā ir informācija – tostarp no kompetentām muitas iestādēm, pamatojoties uz 36. pantā minēto informāciju pirms ierašanās vai pirms došanās prom – kas dod pietiekamu pamatu konstatēt, ka ar kuģiem tiek pārvadātas preces, kas ir iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā vai kuru piegādi, pārdošanu, nodošanu vai eksportēšanu aizliedz šī regula, izņemot gadījumus, kad šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānos un drošības nolūkos.

2. Ir aizliegts sniegt inženiertehniskus un apkopes pakalpojumus kravas gaisa kuģiem, kuri tieši vai netieši pieder Irānas personai, vienībai vai struktūrai vai kuri ir tās kontrolē, ja pakalpojumu sniedzēju rīcībā ir informācija, tostarp no kompetentajām muitas iestādēm, pamatojoties uz 36. pantā minēto informāciju pirms ierašanās vai pirms došanās prom, kas dod pietiekamu pamatu konstatēt, ka ar gaisa kuģiem tiek pārvadātas preces, kas ir iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā vai kuru piegādi, pārdošanu, nodošanu vai eksportēšanu aizliedz šī regula, izņemot gadījumus, kad šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānos un drošības nolūkos.

3. Šā panta 1. un 2. punktā paredzētos aizliegumus piemēro, līdz krava ir pārbaudīta un vajadzības gadījumā konfiscēta vai likvidēta.

Atbilstīgi valsts tiesību aktiem vai kompetentās iestādes lēmumam konfiskāciju vai likvidēšanu var veikt uz importētāja rēķina vai arī attiecīgos izdevumus var piedzīt no jebkuras citas personas vai vienības, kura ir atbildīga par nelikumīgas preču piegādes, pārdošanas, nodošanas vai eksportēšanas mēģinājumu.

(*) Padomes Regula (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1992/2913/oj).

(**) Komisijas Regula (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2454/oj).";

17) iekļauj šādus pantus:

"*37.a pants*

1. Ir aizliegta šādu pakalpojumu sniegšana saistībā ar naftas tankkuģiem un kravas kuģiem, kuri kuģo ar Irānas Islāma Republikas karogu vai kuri pieder, kurus fraktē vai kuru darbību tieši vai netieši nodrošina Irānas persona, vienība vai struktūra:

a) jebkāda veida klasifikācijas pakalpojumu sniegšana, iekļaujot, bet neaprobežojoties ar:

i) klasifikācijas noteikumu vai tehnisku specifikāciju izstrādāšanu un piemērošanu attiecībā uz kuģu, kā arī klāja pārvaldības sistēmu projektēšanu, būvniecību, aprīkošanu un apkopi;

ii) apsekošanas un inspekciju veikšanu saskaņā ar klasifikācijas noteikumiem un procedūrām;

iii) kuģa klases piešķiršanu un apliecības par atbilstību klasifikācijas noteikumiem vai specifikācijām izsniegšanu, apstiprināšanu vai atjaunošanu;

b) kuģu un to daļu, to skaitā bloku, elementu, mašīnu, elektroinstalāciju un vadības ierīču projektēšanas, izgatavošana un remonta uzraudzība un piedalīšanās šajos procesos, kā arī ar šīm darbībām saistīta tehniskā palīdzība, finansēšana vai finansiālā palīdzība;

c) kuģu aprīkojuma, materiālu un komponentu pārbaude, testēšana un sertificēšana, kā arī to instalācijas uz kuģa uzraudzība un sistēmu integrācijas uzraudzība;

d) apskašu, inspekciju, auditu un apmeklējumu veikšana un attiecīgo apliecību un atbilstības dokumentu izdošana, atjaunošana vai apstiprināšana reģistrācijas valsts administrācijas vārdā saskaņā ar 1974. gada Starptautisko konvenciju par cilvēku dzīvības aizsardzību uz jūras ar grozījumiem, (*SOLAS 1974*) un tās 1988. gada protokolu, 1973. gada Starptautisko konvenciju par piesārņošanas novēršanu no kuģiem, kurā grozījumi izdarīti ar 1978. gada protokolu, ar grozījumiem (*MARPOL 73/78*), 1972. gada Konvenciju par starptautiskajiem noteikumiem kuģu sadursmju novēršanai uz jūras ar grozījumiem (*COLREG 1972*), 1966. gada Starptautisko konvenciju par kravas zīmi (*LL 1966*) un tās 1988. gada protokolu, 1978. gada Starptautisko konvenciju par jūrnieku sagatavošanu, diplomēšanu un sardzes pildīšanu ar grozījumiem (*STCW*) un saskaņā ar 1969. gada Starptautisko konvenciju par kuģu tilpības mērīšanu (*TONNAGE 1969*).

2. Šā panta 1. punktā minēto aizliegumu piemēro no 2026. gada 1. janvāra.

"*37.b pants*

1. Ir aizliegts darīt pieejamus kuģus, kas paredzēti naftas un naftas ķīmijas produktu transportēšanai vai uzglabāšanai:

a) jebkurai Irānas personai, vienībai vai struktūrai; vai

b) jebkurai citai personai, vienībai vai struktūrai, ja vien tie, kas nodrošina kuģu pakalpojumus, nav veikuši atbilstīgu darbību, lai novērstu to, ka kuģus izmanto, lai pārvadātu vai uzglabātu naftu vai naftas ķīmijas produktus, kuru izcelsme ir Irānā vai kuri ir eksportēti no Irānas.

2. Šā panta 1. punktā minētais aizliegums neskar tādu saistību izpildi, kas izriet no 12. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un 14. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētajiem līgumiem un papildu līgumiem, ar noteikumu, ka par Irānas jēlnaftas, naftas vai naftas ķīmijas produktu importu un transportēšanu ir ziņots kompetentajai iestādei saskaņā ar 12. panta 1. punktu vai 14. panta 1. punktu."

18) regulas 38. panta 1. punktā a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) šīs regulas VIII un IX pielikumā uzskaitītās norādītās personas, vienības vai struktūras;";

19) iekļauj šādu pantu:

"*39. pants*

Šīs regulas 8. un 9. panta, 17. panta 2. punkta b) apakšpunkta un 30. un 35. panta nolūkos par Irānas personu, vienību vai struktūru neuzskata struktūras, vienības vai tiesību turētājus, kas par tādiem kļuvuši saistībā ar kopražošanas nolīgumu, ko pirms 2025. gada 30. septembra sākotnēji piešķīrusi suverēna valsts, kas nav Irāna. Šādos gadījumos un saistībā ar 8. pantu attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde var no jebkuras struktūras vai vienības prasīt atbilstošas galalietotāja garantijas par jebkādu VI pielikumā uzskaitīto svarīgāko iekārtu vai tehnoloģiju jebkāda veida pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu.";

20) regulas 40. panta 1. punktā a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas varētu veicināt šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldēti saskaņā ar 23. pantu, to dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kurās tās ir rezidenti vai atrodas, un tieši vai ar šo dalībvalstu starpniecību nodod šādu informāciju Komisijai;";

21) regulas 41. pantu aizstāj ar šādu:

"*41. pants*

Ir aizliegts apzināti un tīšuprāt piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir 2., 4.a, 4.b, 5. panta 1. punktā, 8., 9., 10.a, 10.b, 10.d, 10.e, 11., 13., 14.a, 15.a, 15.b, 17., 22., 23., 30., 30.a, 34., 35., 37.a vai 37.b pantā minēto pasākumu apiešana.";

22) regulas 42. pantam pievieno šādu 3. punktu:

"3. Šīs regulas 30. un 31. pantā minētās informācijas labticīga izpaušana, kā paredzēts 30. un 31. pantā, ko veic persona, vienība vai struktūra, uz kuru attiecas šī regula, vai šādas personas, vienības vai struktūras darbinieks vai direktors, nerada nekādu atbildību šai iestādei vai personai, vai to direktoriem vai darbiniekiem.";

23) iekļauj šādus pantus:

"*43. pants*

1. Dalībvalsts var veikt jebkādu darbību, ko tā uzskata par vajadzīgu, lai nodrošinātu to, ka gadījumos, kad šīs regulas īstenošana varētu iespaidot sadarbību ar Irānas personu, vienību vai struktūru, tiek ievērotas atbilstīgās starptautiskās, Savienības vai valstu līmeņa juridiskās saistības attiecībā uz darba ņēmēju veselību un drošību, kā arī vides aizsardzību.

2. Saskaņā ar 1. punktu veikto darbību nolūkā nepiemēro aizliegumus, kas paredzēti 8. un 9. pantā, 17. panta 2. punkta b) apakšpunktā, 23. panta 2. punktā un 30. un 35. pantā.

3. Attiecīgā dalībvalsts vismaz desmit darbdienas pirms atļaujas izsniegšanas paziņo pārējām dalībvalstīm un Komisijai par 1. punktā minēto konstatējumu un tās nodomu piešķirt atļauju. Ja pastāv draudi videi un/vai darba ņēmēju veselībai un drošībai Savienībā, kuru dēļ ir vajadzīga steidzama rīcība, attiecīgā dalībvalsts var piešķirt atļauju bez iepriekšēja paziņojuma, paziņojot par atļauju pārējām dalībvalstīm un Komisijai trīs dienu laikā pēc tās piešķiršanas.

43.a pants

1. Atkāpjoties no 8. un 9. panta, 17. panta 1. punkta attiecībā uz kādu Irānas personu, vienību vai struktūru, kas minēta 17. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un 23. panta 2. un 3. punkta tādā mērā, kā tajos ir minētas IX pielikumā un 30. un 35. pantā uzskaitītās personas, vienības un struktūras, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut ar tādiem nosacījumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, darbības, kas saistītas ogļūdeņražu izpēti vai ekspluatāciju Savienībā un tiek veiktas saskaņā ar licenci šādai izpētei vai ekspluatācijai, ko dalībvalsts ir izsniegusi IX pielikumā uzskaitītai personai, vienībai vai struktūrai, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) licence ogļūdeņražu izpētei vai ekspluatācijai Savienībā ir izsniegta pirms dienas, kad IX pielikumā uzskaitītā persona, vienība vai struktūra tika norādīta; un

b) atļauja ir nepieciešama, lai nepieļautu vai novērstu kaitējumu videi Savienībā vai novērstu licences vērtības pilnīgu zudumu, tostarp lai uz laiku nodrošinātu cauruļvadus un infrastruktūru, ko izmanto saistībā ar licencēto darbību. Šāda atļauja var ietvert pasākumus, kas pieņemti saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

2. Šā panta 1. punktā paredzēto atkāpi piešķir tikai tik ilgi, cik tas ir nepieciešams, un tās derīgums nedrīkst pārsniegt licences, kas izsniegta IX pielikumā uzskaitītajai personai, vienībai vai struktūrai, derīguma termiņu. Ja kompetentā iestāde uzskata, ka ir nepieciešama līgumu subrogācija vai kompensāciju izmaksa, atkāpes derīguma termiņš nepārsniedz piecus gadus.

3. Attiecīgā dalībvalsts vismaz desmit darbdienas pirms atļaujas izsniegšanas paziņo pārējām dalībvalstīm un Komisijai par tās nodomu piešķirt atļauju. Ja pastāv draudi videi Savienības teritorijā, kuru dēļ ir vajadzīga steidzama rīcība, lai novērstu draudus videi, attiecīgā dalībvalsts var piešķirt atļauju bez iepriekšēja paziņojuma, paziņojot par atļauju pārējām dalībvalstīm un Komisijai trīs dienu laikā pēc tās piešķiršanas."

24) regulas 44. panta 1. punktā a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) par līdzekļiem, kas iesaldēti saskaņā ar 23. pantu, un atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 24., 25., 26. un 27. pantu;";

25) regulas 45. un 46. pantu aizstāj ar šādiem:

"*45. pants*

Komisija:

a) groza II pielikumu, pamatojoties uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes vai Sankciju komitejas konstatējumiem vai pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju;

b) groza IIA, III, IV, IVA, V, VI, VIA, VIB, VII, VIIA, VIIB un X pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

46. pants

1. Ja Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome vai Sankciju komiteja sarakstā iekļauj fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru, Padome šādu fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru iekļauj VIII pielikumā.

2. Ja Padome izlemj uz fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru attiecināt 23. panta 2. un 3. punktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza IX pielikumu.

3. Padome savu lēmumu un pamatojumu iekļaušanai sarakstā paziņo 1. vai 2. punktā minētajai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai iespēju izteikt savus apsvērumus.

4. Ja ir iesniegti apsvērumi vai jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē attiecīgo fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru.

5. Ja Apvienoto Nāciju Organizācija nolemj no saraksta svītrot fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru, vai grozīt datus par fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru, Padome attiecīgi groza VIII pielikumu.

6. Šīs regulas IX pielikumā iekļauto sarakstu regulāri un ne retāk kā reizi 12 mēnešos pārskata.";

26) pielikumus groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2025. gada 29. septembrī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

M. BØDSKOV

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 267/2012 pielikumus groza šādi:

1) regulas I pielikumu aizstāj ar šādu:

"I PIELIKUMS

A DAĻA

Preces un tehnoloģijas, kas minētas 2. panta 1., 2. un 4. punktā, 3. panta 3. punktā, 5. panta 1. punktā, 6. pantā, 8. panta 4. punktā, 17. panta 2. punktā un 31. panta 1. punktā

Šajā pielikumā ir iekļautas visas preces un tehnoloģijas, kas uzskaitītas un definētas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā, izņemot tās, kas ir precizētas A daļā. Attiecīgos aizliegumus līdz 2026. gada 1. janvārim nepiemēro tādu līgumu izpildei, kuri saistīti ar C daļā norādītajām precēm un tehnoloģijām un kuri noslēgti pirms 2025. gada 30. septembra.

	Apraksts
1.	"Informācijas drošības" sistēmas un iekārtas galalietošanai publisko telekomunikāciju pakalpojumu un interneta pakalpojumos sniegšanā vai šo pakalpojumu aizsardzībai, ko veic tīkla operators, ietverot sastāvdaļas, kas nepieciešamas darbībai, uzstādīšanai (tostarp uzstādīšanai uz vietas), apkopei (pārbaudei), remontam, kapitālā remonta un atjaunošanas pakalpojumiem, kas saistīti ar minētajām sistēmām un iekārtām: a. sistēmas, iekārtas, speciāli "elektroniski mezgli", moduļi un integrālās shēmas, ko izmanto "informācijas drošībai", saistīti ar tādiem tīkliem kā *wifi*, 2G, 3G, 4G vai fiksētajiem tīkliem (klasiskais, *ADSL* vai optiskā šķiedra) un "informācijas drošībai" speciāli konstruētas komponentes. *N.B.: Par kontroles režīmu globālās navigācijas satelītu sistēmas (GNSS) uztveršanas iekārtām, kurās iekļauta atšifrēšana vai to izmanto, sk. 7A005. pozīciju Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.* 1. Izstrādātas vai pārveidotas, lai lietotu "kriptogrāfiju", izmantojot ciparu tehnikas, lai veiktu jebkādas kriptogrāfijas funkcijas, kas nav autentiskošana vai digitāls paraksts, un kam piemīt kāda no šīm īpašībām: *Tehniskas piezīmes.* 1. Autentiskošanas un digitālo parakstu funkcijas ietver ar tām saistītu atslēgas funkciju. 2. Autentiskošanā ietilpst visi failu vai tekstu piekļuves kontroles aspekti, kuros nav kriptogrāfijas, izņemot ar parolēm, personas identifikācijas numuriem (PIN) vai līdzīgiem datiem tieši saistītos, neatļautas piekļuves novēršanai. 3. "Kriptogrāfija" neietver "nemainīgu" datu kompresijas vai kodēšanas paņēmienus. *Piezīme.* 1.a.1. pozīcija ietver iekārtas, kas konstruētas vai pārveidotas "kriptogrāfijas" lietošanai, izmantojot analogus principus, kad tos īsteno ar ciparu tehniku. a. lieto "simetrisku algoritmu", izmantojot atslēgas garumu, lielāku par 56 bitiem; vai b. lieto "asimetrisko algoritmu", kura aizsardzība balstās uz kādu no šiem principiem: 1. integeru faktorizāciju lielāku par 512 bitiem (piem., *RSA*); 2. diskrēto logaritmu izskaitļošana multiplikatīvā grupā no galīgā lauka, kas lielāks par 512 bitiem (piem., Difī-Helmaņa shēma virs Z/pZ); vai 3. diskrētajiem logaritmiem grupā, izņemot 1.a.1.b.2. pozīcijā minēto, ir lielāka par 112 bitiem (piemēram, Difī-Helmaņa shēma virs eliptiskas līknes);
2.	Šāda "programmatūra" galalietošanai publisko telekomunikāciju pakalpojumos, interneta pakalpojumu sniegšanā vai šādu pakalpojumu aizsardzībai, ko veic tīkla operators: a. "programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota 1.a.1. pozīcijā konkretizēto iekārtu vai 2.b.1. pozīcijā konkretizētās "programmatūras" "lietošanai"; b. speciālā "programmatūra": 1. "programmatūra", kurai piemīt īpašības vai kas spēj veikt vai imitēt 5A002.a.1. pozīcijā minēto iekārtu funkcijas;

	Apraksts
3.	"Tehnoloģijas" 1.a.1. pozīcijā minēto iekārtu vai šā saraksta 2.a vai 2.b.1. pozīcijā minētās "programmatūras" "lietošanai" saskaņā ar vispārējo piezīmi par tehnoloģijām, kas paredzētas galalietošanai publiskos telekomunikāciju pakalpojumos un interneta pakalpojumu sniegšanā vai šo pakalpojumu aizsardzībai, ko veic tīkla operators.

B DAĻA

Regulas 6. pants attiecas uz šādām precēm:

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
0A001	"Kodolreaktori" un speciālas tiem konstruētas vai pielāgotas komponentes un iekārtas, tas ir: a. "kodolreaktori"; b. metāla tilpnes vai galvenās to rūpnieciski izgatavotās komponentes, tostarp reaktora aktīvās zonas spiediena tilpnes vāks, kas speciāli konstruētas vai pielāgotas, lai ietvertu "kodolreaktora" aktīvo zonu, ietverot reaktora aktīvās zonas spiediena tilpnes vāku; c. manipulācijas iekārtas, kas speciāli konstruētas vai sagatavotas degvielas ievietošanai "kodolreaktorā" un izņemšanai no tā; d. kontrolstieņi, kas speciāli izgatavoti vai pielāgoti, lai regulētu kodoldalīšanās procesu "kodolreaktorā", to balstu konstrukcijas vai struktūras, kā arī kontrolstieņu piedziņas mehānismi un piedziņas vadules; e. spiediena caurules, kuras speciāli konstruētas vai sagatavotas degvielas elementiem un primārajam dzesēšanas aģentam "kodolreaktorā" pie darba spiediena virs 5,1 MPa; f. caurules vai cauruļu bloki, kas izgatavoti no cirkonija vai tā sakausējumiem, kuros hafnija masas attiecība pret cirkonija masu ir mazāka par 1:500, un kas speciāli konstruēti vai pielāgoti darbam "kodolreaktorā"; g. dzesēšanas sūkņi, kas speciāli izgatavoti vai pielāgoti primārā dzesēšanas aģenta cirkulācijai "kodolreaktorā"; h. "kodolreaktora iekšējie komponenti", kas īpaši izgatavoti vai pielāgoti izmantošanai "kodolreaktorā", ietverot reaktora aktīvās zonas balstu struktūras, degvielas kanālus, siltumvairogus, atstarotājus, serdeņa sietplates un difuzora plates; *Piezīme. 0A001.h. pozīcijā "kodolreaktora iekšējie komponenti" ir visas galvenās struktūras reaktora iekšienē, kurām ir viena vai vairākas funkcijas, piemēram, aktīvās zonas balstīšana, degvielas bloka regulācija, primārā dzesēšanas aģenta plūsmas virzība, reakcijas tilpnes starojuma aizsargekrānu funkcija un reaktora aktīvās zonas instrumentu vadīšana.* i. siltummaiņi (tvaika ģeneratori), kas speciāli konstruēti vai pielāgoti izmantošanai "kodolreaktora" primārajā dzesēšanas kontūrā; j. neitronu detektori un mērinstrumenti, kas speciāli konstruēti vai pielāgoti neitronu plūsmas noteikšanai "kodolreaktora" aktīvajā zonā.
0C002	Mazbagātināts urāns, kas ietilpst 0C002. pozīcijā, ja tas ir ietverts samontētos kodoldegvielas elementos.

C DAĻA

Prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā	Apraksts
5A002	Šādas "informācijas drošības" sistēmas, iekārtas un to sastāvdaļas. a. Sistēmas, iekārtas, speciāli "elektroniski mezgli", moduļi un integrālās shēmas, ko izmanto "informācijas drošībai", un citas tām speciāli konstruētas komponentes: *N.B.: Par kontroles režīmu globālās satelītnavigācijas sistēmas (GNSS) uztveršanas iekārtām, kurās iekļauta atšifrēšana vai to izmanto (t.i., GPS vai GL ONASS), skat. 7A005. pozīciju;* 1. Izstrādātas vai pārveidotas, lai lietotu "kriptogrāfiju", izmantojot ciparu tehnikas, lai veiktu jebkādas kriptogrāfijas funkcijas, kas nav autentiskošana vai digitāls paraksts, un kam piemīt kāda no šīm īpašībām: *Tehniskas piezīmes.* *1. Autentiskošanas un digitālo parakstu funkcijas ietver ar tām saistītu atslēgas funkciju.* *2. Autentiskošanā ietilpst visi failu vai tekstu piekļuves kontroles aspekti, kuros nav kriptogrāfijas, izņemot ar parolēm, personas identifikācijas numuriem (PIN) vai līdzīgiem datiem tieši saistītos, neatļautas piekļuves novēršanai.* *3. "Kriptogrāfija" neietver "nemainīgu" datu kompresijas vai kodēšanas paņēmienus.* *Piezīme.* 5A002.a.1. pozīcija ietver iekārtas, kas konstruētas vai pārveidotas "kriptogrāfijas" lietošanai, izmantojot analogus principus, kad tos īsteno ar ciparu tehniku. a. lieto "simetrisku algoritmu", izmantojot atslēgas garumu, lielāku par 56 bitiem; vai b. lieto "asimetrisko algoritmu", kura aizsardzība balstās uz kādu no šiem principiem: 1. integeru faktorizāciju lielāku par 512 bitiem (piem., *RSA*); 2. diskrēto logaritmu izskaitļošana multiplikatīvā grupā no galīgā lauka, kas lielāks par 512 bitiem (piem., Difī-Helmaņa shēma virs Z/pZ); vai 3. diskrētajiem logaritmiem grupā, izņemot 5A002.a.1.b.2. pozīcijā minēto, ir lielāka par 112 bitiem (piemēram, Difī-Helmaņa shēma virs eliptiskas līknes);
5D002	Šāda "programmatūra": a. "programmatūra", kas speciāli izstrādāta vai pārveidota 5A002.a.1. pozīcijā konkretizēto iekārtu vai 5D002.c.1. pozīcijā konkretizētās "programmatūras" "lietošanai"; c. speciālā "programmatūra": 1. "programmatūra", kurai piemīt īpašības vai kas spēj veikt vai imitēt 5A002.a.1. pozīcijā minēto iekārtu funkcijas; *Piezīme. Saskaņā ar 5D002. pozīciju kontroli neattiecina uz šādu "programmatūru":* *a. "programmatūru", kas vajadzīga, lai "lietotu" iekārtas, uz kurām saskaņā ar piezīmēm pie 5A002. pozīcijas kontrole neattiecas;* *b. "programmatūru", kas nodrošina kādu no funkcijām iekārtām, uz kurām saskaņā ar piezīmi pie 5A002. pozīcijas kontrole neattiecas.*
5E002	"Tehnoloģijas" 5A002.a.1. pozīcijā minēto iekārtu vai šā saraksta 5D002.a vai 5D002.c.1. pozīcijā minētās "programmatūras" "lietošanai" saskaņā ar vispārējo piezīmi par tehnoloģijām."

2) regulas II pielikumu aizstāj ar šādu:

"II PIELIKUMS

Preces un tehnoloģijas, kas minētas 2. panta 1., 2. un 4. punktā, 3. panta 3. punktā, 5. panta 1. punktā, 8. panta 4. punktā, 17. panta 2. punktā, 31. panta 1. punktā un 45. pantā

IEVADA PIEZĪMES

1. Ja nav norādīts citādi, atsauces numuri, kas lietoti turpmāk ailē "Apraksts", norāda uz divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju aprakstiem, kas izklāstīti Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

2. Atsauces numurs turpmāk ailē "Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā" nozīmē, ka ailē "Apraksts" raksturotās preces īpašības neiekļaujas parametros, kas izklāstīti atsaucē norādītās divējāda lietojuma preces vai tehnoloģijas aprakstā.

3. "Vienpēdiņās" rakstītu terminu definīcijas dotas tehniskajās piezīmēs par attiecīgo preci.

4. "Pēdiņās" rakstītu terminu definīcijas ir dotas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Šajā pielikumā paredzētais aizliegums attiecas arī uz precēm (tostarp iekārtām), kuras eksportēt nav aizliegts, ja tajās ir viena vai vairākas aizliegtas sastāvdaļas, ja aizliegtā sastāvdaļa vai sastāvdaļas ir preču pamatsastāvdaļa un ja tās var tikt demontētas vai izmantotas citiem mērķiem.

   N.B.: Izvērtējot, vai aizliegto sastāvdaļu vai sastāvdaļas var uzskatīt par pamatsastāvdaļām, jāņem vērā tādi faktori kā daudzums, vērtība, ietvertās speciālās zināšanas un citi īpaši apstākļi, pēc kuriem varētu noteikt, vai aizliegtās sastāvdaļas uzskatāmas par preču pamatsastāvdaļām.

2. Šajā pielikumā norādītās preces ietver gan jaunas, gan lietotas preces.

VISPĀRĪGA PIEZĪME PAR TEHNOLOĢIJĀM (*GTN*)

1. To "tehnoloģiju" pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports, kas "nepieciešamas" to preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", kuras atbilstoši A daļai (Preces) aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt, ir aizliegti saskaņā ar II.B. iedaļas noteikumiem.

2. Saskaņā ar II.B iedaļas noteikumiem ir aizliegta to "tehnoloģiju" pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports, kas "nepieciešamas" to preču "izstrādei" vai "ražošanai", kuru pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu kontrolē atbilstoši III pielikuma A daļai (Preces).

3. "Tehnoloģija", kura "vajadzīga" aizliegto preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", ir aizliegta arī gadījumos, kad to lieto precēm, kuras nav aizliegtas.

4. Aizliegumu neattiecina uz minētajām "tehnoloģijām" tādā apjomā, kas noteikti vajadzīgs to preču uzstādīšanai, lietošanai, apkopei (pārbaudei) un remontam, uz kurām neattiecas aizliegums, vai tādām precēm, kuras atļauts eksportēt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007, Regulu (ES) Nr. 961/2010 vai šo regulu.

5. "Tehnoloģijas" nodošanas aizliegums neattiecas uz "atklātībā pieejamu" informāciju, "fundamentāliem zinātnes pētījumiem" vai minimāli nepieciešamo informāciju, kas vajadzīga patentu pieteikšanai.

II.A. PRECES

A0. Kodolmateriāli, jaudas un iekārtas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A0.001	Šādas dobas katoda lampas: a. dobas joda katoda lampas ar tīra silīcija vai kvarca logiem; b. dobas urāna katoda lampas.	—
II.A0.002	Faradeja izolatori viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm	—
II.A0.003	Optiskie režģi viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm	—
II.A0.004	Optiskās šķiedras viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm, kas pārklātas ar neatstarojošiem slāņiem viļņa garumu diapazonā 500 nm – 650 nm un kuru vidus diametrs ir lielāks par 0,4 mm, bet nepārsniedz 2 mm	—
II.A0.005	Šādi kodolreaktoru korpusu komponenti un izmēģinājumu iekārtas, izņemot 0A001. pozīcijā minētos: 1. blīvslēgi, 2. iekšējie komponenti, 3. blīvēšanas, izmēģinājumu un mērīšanas iekārtas.	0A001
II.A0.006	Radioloģiskas detektoru sistēmas radioaktīvu materiālu un radioloģiskas izcelsmes starojuma atklāšanai, identifikācijai vai daudzuma noteikšanai, kā arī šādām sistēmām īpaši konstruēti komponenti, izņemot 0A001.j pozīcijā vai 1A004.c pozīcijā minētos.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	No alumīnija sakausējuma vai nerūsējošā tērauda izgatavoti 304, 304L vai 316L tipa vārsti ar silfonu blīvslēgu. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz silfonu vārstiem, kas definēti 0B001.c.6. un 2A226. pozīcijā.*	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Lāzeru spoguļi, izņemot 6A005.e pozīcijā minētos, kas sastāv no substrātiem, kuru termiskās izplešanās koeficients 20 °C temperatūrā ir $10^{-6}K^{-1}$ vai mazāks (piem., kausēts kvarcs vai safīrs). *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz optiskajām sistēmām, kas īpaši paredzētas izmantošanai astronomijā, izņemot, ja spoguļi satur kausētu kvarcu.*	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Lāzeru lēcas, izņemot 6A005.e.2. pozīcijā minētās, kas sastāv no substrātiem, kuru termiskās izplešanās koeficients 20 °C temperatūrā ir $10^{-6}K^{-1}$ vai mazāks (piem., kausēts kvarcs).	0B001.g, 6A005.e.2

A0. Kodolmateriāli, jaudas un iekārtas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A0.010	Caurules, cauruļvadi, atloki, armatūra, kas izgatavota no niķeļa vai niķeļa sakausējuma, kurā vairāk par 40 svara % ir niķelis, vai kas izoderēta ar šādu niķeli vai niķeļa sakausējumu, izņemot 2B350.h.1. pozīcijā minēto.	2B350
II.A0.011	Šādi vakuumsūkņi, izņemot 0B002.f.2. vai 2B231. pozīcijā minētos: turbomolekulāri sūkņi ar plūsmas ātrumu 400 l/s vai vairāk, Rutsa tipa priekšvakuuma sūkņi ar volumetrisko atsūknēšanas plūsmas ātrumu vairāk par 200 m^3/h; kompresori ar silfonu blīvslēgiem, spirāles kompresori, sausie kompresori un vakuumsūkņi ar silfonu blīvslēgiem, spirāles vakuumsūkņi, sausie vakuumsūkņi	0B002.f.2, 2B231
II.A0.012	Norobežotas kameras darbībām ar radioaktīvajām vielām, to uzglabāšanai un apstrādei (karstās kameras).	0B006
II.A0.013	"Dabīgais urāns" vai "noplicināts urāns" vai torijs metāla, sakausējuma, ķīmiska savienojuma vai koncentrāta veidā un visi citi materiāli, kas satur vienu vai vairākus no iepriekš minētajiem, – izņemot 0C001. pozīcijā minētos.	0C001
II.A0.014	Detonācijas kameras, kuru eksplozijas absorbcijas jauda ir lielāka par 2,5 kg TNT ekvivalentu.	—

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, "mikroorganismi" un "toksīni"

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.001	Bis (2-etilheksil) fosforskābes (HDEHP vai D2HPA) CAS 298-07-7 šķīdinātājs jebkurā daudzumā, tīrāks par 90 %.	—
II.A1.002	Fluora gāze (CAS Nr.: 7782-41-4), tīrāka par 95 %.	—
II.A1.005	Elektrolīzes elementi fluora iegūšanai, kuru ražība ir lielāka par 100 g fluora stundā. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz elektrolīzes elementiem, kas definēti 1B225. pozīcijā.*	1B225
II.A1.006	Katalizatori, izņemot 1A225. pozīcijā aizliegtos, kas satur platīnu, pallādiju vai rodiju un kurus var izmantot ūdeņraža izotopu apmaiņas reakciju paātrināšanai starp ūdeņradi un ūdeni, lai iegūtu tritiju no smagā ūdens, vai smagā ūdens ražošanai.	1B231, 1A225

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, "mikroorganismi" un "toksīni"

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.007	Alumīnijs un tā sakausējumi, izņemot 1C002.b.4. vai 1C202.a pozīcijā minētos, neapstrādātā vai pusfabrikātu formā, kam ir kāda no šādām īpašībām: a. galīgā stiepes izturības spēja 293 K (20 °C) temperatūrā ir 460 MPa vai augstāka; vai b. stiepes izturība 298 K (25 °C) temperatūrā ir 415 MPa vai augstāka.	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Visu veidu un jebkuras formas magnētiskie metāli, kuru sākotnējā relatīvā caurlaides spēja ir 120 000 vai lielāka un biezums ir no 0,05 līdz 0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	Šādi "šķiedru vai pavedienu materiāli" vai piesūcinātas šķiedras: *N.B. SKATĪT ARĪ II.A1.019.a* a. oglekļa vai aramīda "šķiedru vai pavedienu materiāli", kam piemīt jebkura šī īpašība: 1. "īpatnējais modulis" ir lielāks par 10×10^6 m; vai 2. "īpatnējā stiepes izturība" ir lielāka par 17×10^4 m; b. stikla "šķiedru vai pavedienu materiāli", kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. "īpatnējais modulis" ir lielāks par $3{,}18 \times 10^6$ m; vai 2. "īpatnējā stiepes izturība" ir lielāka par $76{,}2 \times 10^3$ m; c. ar termoreaktīviem sveķiem impregnētas nepārtrauktas "dzijas", "paralēlu šķiedru kūļi", "tauvas" vai "lentes" ar platumu 15 mm vai mazāk (iepriekš piesūcinātas šķiedras), kas izgatavotas no oglekļa vai stikla "šķiedru vai pavedienu materiāliem", izņemot II. A1.010.a vai II.A1.010.b pozīcijā minētos. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz "šķiedru vai pavedienu materiāliem", kas definēti 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a un 1C210.b pozīcijā.*	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b
II.A1.010	Šādas ar sveķiem vai darvu impregnētas šķiedras (piesūcinātas šķiedras), ar metālu vai oglekli pārklātas šķiedras (sagataves) vai "oglekļa šķiedru sagataves": a. izgatavotas no iepriekš II.A1.009. pozīcijā minētajiem "šķiedru vai pavedienu materiāliem"; b. ar epoksīdsveķu "matricu" impregnēti oglekļa "šķiedru vai pavedienu materiāli" (piesūcinātas šķiedras), kas minēti 1C010.a, 1C010.b vai 1C010.c pozīcijā, gaisa kuģu konstrukciju vai laminātu remontam, ja atsevišķu plākšņu izmēri nepārsniedz 50 cm × 90 cm; c. 1C010.a, 1C010.b vai 1C010.cpozīcijā minētas piesūcinātas šķiedras, kas impregnētas ar fenola vai epoksīdu sveķiem, kuru stiklošanās temperatūra (Tg) ir zemāka par 433 K (160 °C) un sacietēšanas temperatūra ir zemāka par stiklošanās temperatūru. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz "šķiedru vai pavedienu materiāliem", kas definēti pozīcijā 1C010.e.*	1C010.e. 1C210

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, "mikroorganismi" un "toksīni"

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.011	Pastiprināti silīcija karbīda keramiskie kompozīti, ko var izmantot priekšgala smailēm, atgriešanās moduļiem, sprauslu aizvariem, ko var izmantot "raķetēm", izņemot pozīcijā 1C107 minētos.	1C107
II.A1.012	Martensīta tēraudi, izņemot pozīcijā 1C116 vai 1C216 minētos, ar galīgās stiepes izturības "spēju"2 050 MPa vai vairāk 293 K (20 °C) temperatūrā. *Tehniska piezīme.* *Norādītā "stiepes robežstiprība" attiecas uz martensīta tēraudu gan pirms, gan pēc to termiskās apstrādes.*	1C216
II.A1.013	Volframs, tantals, volframa karbīds, tantala karbīds un sakausējumi, kam ir abas šīs īpašības: a. izveidoti dobu simetrisku cilindrisku vai sfērisku formu veidā (tostarp cilindru segmenti) ar iekšējo diametru no 50 mm līdz 300 mm; un b. masa ir lielāka par 5 kg. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz volframu, volframa karbīdu un sakausējumiem, kas definēti 1C226. pozīcijā.*	1C226
II.A1.014	Kobalta, neodīma vai samārija metāliski pulveri atsevišķu elementu veidā vai to sakausējumi, vai maisījumi, kuros ir vismaz 20 svara % kobalta, neodīma vai samārija; daļiņu izmērs ir mazāks par 200 μm.	—
II.A1.015	Tīrs tributilfosfāts (TBP) [CAS Nr. 126-73-8] vai jebkurš maisījums, kurā TBP saturs pārsniedz 5 svara %.	—
II.A1.016	Martensīta tērauds, izņemot 1C116., 1C216. vai II.A1.012. pozīcijā aizliegtos. *Tehniska piezīme.* *Martensīta tēraudi ir dzelzs sakausējumi, kas parasti ir ar lielu niķeļa un ļoti mazu oglekļa saturu un leģējošām piedevām, kuras palielina sakausējuma stiprību un rūdījumu.*	—
II.A1.017	Šādi metāli, metālu pulveri un materiāli: a. volframs un volframa sakausējumi, izņemot 1C117. pozīcijā aizliegtos, viendabīgu sfērisku vai putekļveida daļiņu formā ar 500 μm diametru vai mazāku, kas satur 97 svara % volframa vai vairāk; b. molibdēns un molibdēna sakausējumi, izņemot 1C117. pozīcijā aizliegtos, viendabīgu sfērisku vai putekļveida daļiņu formā ar 500 μm diametru vai mazāku, kas satur 97 svara % molibdēna vai vairāk; c. volframa materiāli cietā stāvoklī, izņemot 1C226. vai II.A1.013. pozīcijā aizliegtos, ar šādu materiālu sastāvu: 1. volframs un tā sakausējumi ar 97 svara % volframa vai vairāk; 2. ar varu infiltrēts volframs ar 80 svara % volframa vai vairāk; vai 3. ar sudrabu infiltrēts volframs ar 80 svara % volframa vai vairāk.	—

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, “mikroorganismi” un “toksīni”

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A1.018	Mīkstie magnētiskie sakausējumi ar šādu ķīmisko sastāvu: a) dzelzs saturs no 30 % līdz 60 % un b) kobalta saturs no 40 % līdz 60 %.	—
II.A1.019	Šādi “šķiedru vai pavedienu materiāli” vai piesūcinātas šķiedras, kas nav aizliegti ar šīs regulas I vai II pielikumu (II.A1.009., II.A1.010. pozīcijā), vai tie, kas nav minēti Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā: a) oglekļa “šķiedru vai pavedienu materiāli”; *Piezīme. II.A1.019.a pozīcija neattiecas uz audumiem;* b) ar termoreaktīviem sveķiem impregnētas nepārtrauktas “dzijas”, “paralēlu šķiedru kūļi”, “tauvas” vai “lentes”, kas izgatavotas no oglekļa “šķiedru vai pavedienu materiāliem”; c) poliakrilnitrila (PAN) nepārtrauktas “dzijas”, “paralēlu šķiedru kūļi”, “tauvas” vai “lentes”	—

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.001	Vibrāciju pārbaudes sistēmas, iekārtas un to komponenti, izņemot pozīcijā 2B116 minētos: a. vibrāciju pārbaudes sistēmas, kurās izmantota atgriezeniskās saites vai slēgtā kontūra tehnika, un kurās iekļautas digitālas kontroliekārtas, kas spēj likt sistēmai vibrēt ar paātrinājumu, kas vienāds ar 0,1 g (vidējā ģeometriskā vērtība) vai lielāks diapazonā no 0,1 Hz līdz 2 kHz, un attīstot spēku, kas vienāds ar 50 kN vai lielāks par to, mērot uz “tukša galda”; b. ciparu kontrolierīces kombinācijā ar īpašu “programmatūru” vibrācijas pārbaudei reālā laika kontroles frekvenču diapazonā, kas lielāks par 5 kHz, izmantošanai a. pozīcijā minētajās vibrācijas pārbaudes sistēmās; c. vibrokratītāji (vibratoru mezgli) ar pastiprinātājiem vai bez tiem, kas spēj attīstīt spēku, kas vienāds ar 50 kN vai lielāks par to, mērot uz “tukša galda”, kurus var izmantot a. pozīcijā minētajās vibrāciju pārbaudes sistēmās; d. pārbaudāmās detaļas atbalsta konstrukcijas un elektroniskas ierīces, kas paredzētas vairāku vibratoru mezglu savienošanai sistēmā, kas var radīt kopējo spēku, kas vienāds ar 50 kN vai lielāks par to, mērot uz “tukša galda”, un kuras var izmantot a. pozīcijā minētajās vibrāciju sistēmās. *Tehniska piezīme.* *“Tukšs galds” ir plakans galds vai virsma bez jelkādiem stiprinājumiem un armatūras.*	2B116

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.002	Šādi darbgaldi un sastāvdaļas, kā arī darbgaldu ciparu kontroles iekārtas: a. slīpēšanas darbgaldi, kuru pozicionēšanas precizitāte "visām iespējamām kompensācijām" ir 15 µm vai mazāk (labāk) uz jebkuras lineārās ass saskaņā ar ISO 230/2 (1988) (1) vai līdzvērtīgu valsts standartu; *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz slīpēšanas darbgaldiem, kas definēti 2B201.b un 2B001.c pozīcijā;* b. komponenti un digitālas vadības ierīces, kas īpaši konstruētas 2B001. un 2B201. pozīcijā vai a. pozīcijā minētajiem darbgaldiem.	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	Šādas balansēšanas mašīnas un ar tām saistītas iekārtas: a. balansēšanas mašīnas, kas konstruētas vai modificētas zobārstniecības vai citādām medicīniskām iekārtām un kam ir visas šīs īpašības: 1. nevar balansēt rotorus/mezglus, kuru masa ir lielāka par 3 kg; 2. var balansēt rotorus/mezglus, kuru griešanās ātrums pārsniedz 12 500 apgr./min.; 3. var koriģēt disbalansu divās vai vairākās plaknēs; un 4. var balansēt līdz paliekošajam īpatnējam disbalansam 0,2 g × mm uz 1 kg rotora masas; b. indikatoru galviņas, kas konstruētas vai modificētas lietošanai a. pozīcijā norādītajās mašīnās. *Tehniska piezīme.* *Indikatoru galviņas dažkārt dēvē par balansēšanas instrumentiem.*	2B119
II.A2.004	Tālvadības manipulatori, ko var izmantot no attāluma vadāmām darbībām radioķīmiskā separācijā vai karstajās kamerās, kas nav minēti pozīcijā 2B225 un kam ir kāda no šādām īpašībām: a. spēj izkļūt cauri 0,3 m biezai vai biezākai karstās kameras sienai (operācija caur sienu); vai b. spēj sniegties pāri 0,3 m biezas vai biezākas karstās kameras sienas augšējai malai (operācija pāri sienai).	2B225
II.A2.006	Šādas krāsnis, kas spēj funkcionēt temperatūrā virs 400 °C: a. oksidācijas krāsnis b. kontrolējamas atmosfēras karstās apstrādes krāsnis *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz tuneļkrāsnīm ar veltņu vai vagonešu padevi, tuneļkrāsnīm ar lentes transportieri, šahtu krāsnīm vai krāsnīm ar izbīdāmu grīdu, kas īpaši konstruētas stikla vai keramikas trauku vai keramikas konstrukciju ražošanai*	2B226 2B227

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.007	"Spiediena sensori", izņemot pozīcijā 2B230 minētos, kas spēj mērīt absolūto spiedienu jebkurā punktā diapazonā no 0 līdz 200 kPa un kam ir abas šīs īpašības: a. a. spiediena sensoru jutīgie elementi, izgatavoti no "urāna heksafluorīda (UF_6) korozijizturīgiem materiāliem" vai ar tiem aizsargāti, un b. kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. pilna skala ir mazāka par 200 kPa un "precizitāte" augstāka par ± 1 % no pilnas skalas vērtības; vai 2. pilna skala ir 200 kPa vai lielāka un "precizitāte" augstāka par 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Nepārtrauktas darbības centrbēdzes separatori ar pretaerosolu sistēmām, kas ir izgatavoti no: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. fluorpolimēriem; 3. stikla (ietverot stiklveida un emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 4. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 5. tantala vai tantala sakausējumiem; 6. titāna vai titāna sakausējumiem; vai 7. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz centrbēdzes separatoriem, kas definēti 2B352.c pozīcijā.*	2B352.c
II.A2.012	Metālkeramiskie filtri no niķeļa vai niķeļa sakausējuma ar niķeļa saturu 40 svara procenti vai vairāk. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz filtriem, kas definēti 2B352.d pozīcijā.*	2B352.d
II.A2.013	Vērpes formēšanas mašīnas un plūsmas formēšanas mašīnas, izņemot 2B009., 2B109. vai 2B209. pozīcijā iekļautās mašīnas, kurām valču spēks ir lielāks par 60 kN, un tām īpaši konstruēti komponenti. *Tehniska piezīme.* *Piemērojot pozīciju II.A2.013, mašīnas, kurās kombinēta vērpes formēšana un plūsmas formēšana, uzskata par plūsmas formēšanas mašīnām.*	—

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.014	Šķidruma-šķidruma kontaktēšanas iekārtas (maisītāji-separatori, pulsējošās kolonnas, centrifugālie kontaktori); un šādām iekārtām konstruēti šķidruma sadalītāji, tvaika sadalītāji vai šķidruma kolektori, kuru virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar apstrādājamajām ķimikālijām, ir jebkuri no šādiem materiāliem: *N.B. SKATĪT ARĪ III.A2.008.* a. izgatavoti no jebkura šāda materiāla: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. fluorpolimēriem; 3. stikla (ietverot stiklveida un emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 4. grafīta vai "oglekļa grafīta"; 5. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 6. tantala vai tantala sakausējumiem; 7. titāna vai titāna sakausējumiem; vai 8. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem; vai b. izgatavots no nerūsējoša tērauda un viena vai vairākiem no II.A2.014.a pozīcijā minētajiem materiāliem. *Tehniska piezīme.* *"Oglekļa grafīts" ir amorfā oglekļa un grafīta maisījums, kurā ir vismaz 8 svara % grafīta.*	2B350.e
II.A2.015	Šādas rūpnieciskās iekārtas un komponenti, izņemot 2B350.d pozīcijā minētos: *N.B. SKATĪT ARĪ III.A2.009.* Siltummaiņi vai kondensatori ar siltuma apmaiņas virsmas lielumu vairāk par 0,05 m^2 un mazāk par 30 m^2; kā arī caurules, plāksnes, tinumi vai bloki (serdeņi), kas konstruēti šādiem siltummaiņiem vai kondensatoriem un kuru visas virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar šķidrumu(-iem), ir jebkuri no šiem: a. izgatavoti no jebkura šāda materiāla: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. fluorpolimēriem; 3. stikla (ietverot stiklveida un emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 4. grafīta vai "oglekļa grafīta"; 5. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 6. tantala vai tantala sakausējumiem; 7. titāna vai titāna sakausējumiem; 8. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem; 9. silīcija karbīda; vai 10. titāna karbīda; vai b. izgatavots no nerūsējoša tērauda un viena vai vairākiem no II.A2.015.a pozīcijā minētajiem materiāliem. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz transportlīdzekļu radiatoriem.* *Tehniska piezīme.* *Materiāli, ko izmanto starplikām un blīvslēgiem, un citām blīvēšanas funkcijām, nenosaka siltummaiņa kontroles režīmu.*	2B350.d

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A2.016	Daudzblīvslēgu un bezblīvslēgu sūkņi, izņemot 2B350.i pozīcijā minētos, kas piemēroti korozīviem šķidrumiem, ar ražotāja noteikto maksimālo plūsmas ātrumu vairāk par 0,6 m^3/h, vai vakuumsūkņi ar ražotāja noteikto maksimālo plūsmas ātrumu vairāk par 5 m^3/h [mērot standarta temperatūras (273 K jeb 0 °C) un spiediena (101,3 kPa) apstākļos]; un tādiem sūkņiem konstruēti korpusi, iepriekš sagatavoti korpusu oderējumi, lāpstiņrati, rotori vai žikleru sūkņu sprauslas, kuros visas virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar apstrādājamām ķimikālijām, ir izgatavotas no jebkura no šādiem materiāliem: *N.B. SKATĪT ARĪ III.A2.010.* a. izgatavoti no jebkura šāda materiāla: 1. sakausējumiem, kas satur vairāk par 25 svara % niķeļa un 20 svara % hroma; 2. keramikas; 3. ferosilīcija; 4. fluorpolimēriem; 5. stikla (ietverot stiklveida vai emaljas pārklājumus vai stikla oderējumu); 6. grafīta vai "oglekļa grafīta"; 7. niķeļa vai sakausējumiem, kuros ir vairāk par 40 svara % niķeļa; 8. tantala vai tantala sakausējumiem; 9. titāna vai titāna sakausējumiem; 10. cirkonija vai cirkonija sakausējumiem; 11. niobija (kolumbija) vai niobija sakausējumiem; vai 12. alumīnija sakausējumiem; vai b. izgatavots no nerūsējoša tērauda un viena vai vairākiem no II.A2.016.a pozīcijā minētajiem materiāliem. *Tehniska piezīme.* *Materiāli, ko izmanto blīvēm un blīvslēgiem un citam blīvēšanas funkcijām, nenosaka sūkņa kontroles režīmu.*	2B350.i

A3. Elektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A3.001	Augstsprieguma līdzstrāvas enerģijas avoti, kam ir abas šīs īpašības: a. bez pārtraukuma 8 stundas spēj nodrošināt 10 kV vai lielāku spriegumu ar 5 kW vai lielāku izejas jaudu, ar izvērsi vai bez tās; un b. četru stundu laikā strāvas vai sprieguma stabilitāte ir labāka par 0,1 %. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz enerģijas avotiem, kas definēti 0B001.j.5. un 3A227. pozīcijā.*	3A227

A3. Elektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A3.002	Šādi masspektrometri, izņemot 3A233. vai 0B002.g pozīcijā minētos, kas spēj reģistrēt jonus ar atommasu 200 vienības vai vairāk, un kuru izšķiršanas spēja ir lielāka par 2 daļām uz 200, kā arī tiem paredzēti jonu avoti: a. induktīvi saistītas plazmas masas spektrometri (*ICP/MS*); b. aukstās jonizācijas mirdzizlādes masas spektrometri (*GDMS*); c. termiskās jonizācijas masspektrometri (*TIMS*); d. elektronu bombardēšanas masspektrometri, kuru elektronu avota kamera ir izgatavota no "UF6 korozijizturīgiem materiāliem", ir ar tiem oderēta vai pārklāta; e. molekulārā staru kūļa masspektrometri, kam ir kāda no šādām īpašībām: 1. starojuma avota kamera ir izgatavota no nerūsējošā tērauda vai molibdēna vai ar šiem materiāliem oderēta vai pārklāta, un tai ir aukstā uztvērējkamera, ko iespējams atdzesēt līdz 193 K (-80 °C) vai zemākai temperatūrai; vai 2. starojuma avota kamera ir izgatavota no "UF6 korozijizturīgiem materiāliem" vai ar tiem oderēta vai pārklāta; f. masspektrometri, kas aprīkoti ar mikrofluorēšanas jonu avotu, kuri paredzēti darbam ar aktinīdiem vai aktinīdu fluorīdiem.	3A233
II.A3.003	Frekvenču pārveidotāji vai ģeneratori, izņemot ar 0B001. vai 3A225. pozīciju aizliegtos, kuriem ir visi zemāk uzskaitītie raksturlielumi, un īpaši konstruēti to komponenti un programmatūra: a. daudzfāzu izeja ar jaudu 40 W vai vairāk; b. var darboties frekvenču diapazonā no 600 līdz 2 000 Hz; un c. frekvences regulācijas precizitāte ir labāka (mazāka) par 0,1 %. *Tehniska piezīme.* *Pozīcijā II.A3.003 minētos frekvenču pārveidotājus sauc arī par konvertoriem vai invertoriem.*	—

A6. Sensori un lāzeri

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A6.001	Itrija alumīnija granāta (YAG) stieņi	—
II.A6.002	Šādas optiskās iekārtas un to komponenti, kas nav minēti 6A002 un 6A004.b pozīcijā: Infrasarkanā optika ar viļņa garumu diapazonu 9 000 nm – 17 000 nm un tās komponenti, tostarp kadmija telurīda (CdTe) komponenti.	6A002 6A004.b
II.A6.003	Viļņa frontes korekcijas sistēmas, kas paredzētas lietošanai ar lāzera staru, kura diametrs ir lielāks par 4 mm, un tām īpaši paredzēti komponenti, tostarp vadības sistēmas, fāzes frontes sensori un "deformējamie spoguļi", tostarp bimorfie spoguļi. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz kontroles spoguļiem, kas definēti pozīcijās 6A004.a, 6A005.e un 6A005.f*	6A003
II.A6.004	Argona jonu "lāzeri", kuru vidējā izejas jauda ir 5 W vai lielāka. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz argona jonu "lāzeriem", kas definēti 0B001.g.5., 6A005. un 6A205.a pozīcijā.*	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Šādi pusvadītāju "lāzeri" un to komponenti: a. atsevišķi pusvadītāju "lāzeri" ar izejas jaudu, kas lielāka par 200 mW katram, daudzumos vairāk par 100; b. pusvadītāju "lāzeru" bloki ar izejas jaudu, kas lielāka par 20 W. *Piezīmes.* *1. Pusvadītāju "lāzerus" parasti dēvē par "lāzeru" diodēm.* *2. Šī pozīcija neattiecas uz "lāzeriem", kas definēti pozīcijās 0B001.g.5, 0B001.h.6 un 6A005.b.* *3. Šī pozīcija neattiecas uz "lāzeru" diodēm ar viļņa garumu diapazonu 1 200 nm - 2 000 nm.*	6A005.b

A6. Sensori un lāzeri

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A6.006	Noskaņojamie pusvadītāju "lāzeri" un noskaņojamo pusvadītāju "lāzeru" bloki ar viļņa garumu no 9 μm līdz 17 μm, kā arī pusvadītāju "lāzeru" bloku kopumi, kuros ir vismaz viens noskaņojamo pusvadītāju "lāzeru" bloks ar minēto viļņa garumu. *Piezīmes.* *1. Pusvadītāju "lāzerus" parasti dēvē par "lāzeru" diodēm.* *2. Šī pozīcija neattiecas uz pusvadītāju "lāzeriem", kas definēti pozīcijās 0B001.h.6 un 6A005.b*	6A005.b
II.A6.007	Šādi cietvielu "noskaņojamie" "lāzeri" un tiem īpaši konstruēti komponenti: a. titāna-safīra lāzeri, b. aleksandrīta lāzeri. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz titāna-safīra un aleksandrīta lāzeriem, kas definēti 0B001.g.5., 0B001.h.6. un 6A005.c.1. pozīcijā.*	6A005.c.1
II.A6.008	Ar neodīmu leģēti (izņemot stikla) "lāzeri" ar ģenerētā viļņa garumu, kas pārsniedz 1 000 nm, bet nepārsniedz 1 100 nm, un izejas enerģiju, kas pārsniedz 10 J impulsā. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz "lāzeriem", kas leģēti ar neodīmu (izņemot stikla), kuri definēti 6A005.c.2.b pozīcijā.*	6A005.c.2
II.A6.009	Šādi akustiskās optikas komponenti: a. kadrēšanas lampas un cietvielu attēlveidošanas iekārtas ar atkārtošanās frekvenci 1 kHz vai vairāk; b. atkārtošanās frekvences piederumi; c. Pokela elementi.	6A203.b.4.c
II.A6.010	Pret radiāciju izturīgas kameras vai to objektīvi, izņemot 6A203c pozīcijā minētos, kas ir īpaši konstruēti vai atzīti par tādiem, kas spēj bez darbības traucējumiem izturēt kopēju apstarojuma devu, kura lielāka par 50×10^3 Gy(silīcijs) (5×10^6 rad (silīcijs)). *Tehniska piezīme.* *Termins Gy(silīcijs) nozīmē enerģiju džoulos, ko absorbē jonizējošam starojumam pakļauts neekranēts silīcija paraugs.*	6A203.c

A6. Sensori un lāzeri

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A6.011	Noskaņojamie impulsa krāsu lāzeru pastiprinātāji un oscilatori, kam ir visas šādas īpašības: 1. darbojas pie viļņu garuma no 300 nm līdz 800 nm; 2. vidējā izejas jauda lielāka par 10 W, bet nepārsniedz 30 W; 3. atkārtošanās ātrums lielāks par 1 kHz; un 4. impulsa ilgums ir mazāks par 100 ns. *Piezīmes.* *1. Šī pozīcija neattiecas uz viena režīma oscilatoriem.* *2. Šī pozīcija neattiecas uz noskaņojamo impulsa krāsu lāzeru pastiprinātājiem un oscilatoriem, kas definēti 6A205.c, 0B001.g.5. un 6A005. pozīcijā.*	6A205.c
II.A6.012	Oglekļa dioksīda impulsu "lāzeri" ar visiem šādiem raksturlielumiem: 1. darbojas pie viļņu garuma no 9 000 nm līdz 11 000 nm; 2. atkārtošanās ātrums lielāks par 250 Hz; 3. vidējā izejas jauda lielāka par 100 W, bet nepārsniedz 500 W; un 4. impulsa ilgums ir mazāks par 200 ns. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz oglekļa dioksīda impulsu lāzeru pastiprinātājiem un oscilatoriem, kas definēti 6A205.d, 0B001.h.6. un 6A005.d pozīcijā.*	6A205.d
II.A6.013	Vara "lāzeri", kam piemīt abas šīs īpašības: 1. darbojas pie viļņu garuma no 500 nm līdz 600 nm; un 2. vidējā izejas jauda vienāda ar vai lielāka par 15 W.	6A005.b
II.A6.014	Oglekļa monoksīda impulsu "lāzeri", kam ir visas šīs īpašības: 1. darbojas pie viļņu garuma no 5 000 nm līdz 6 000 nm; 2. atkārtošanās ātrums lielāks par 250 Hz; 3. vidējā izejas jauda ir lielāka par 100 W; un 4. impulsa ilgums ir mazāks par 200 ns; *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz lielākas jaudas (parasti 1 līdz 5 kW) rūpnieciskajiem oglekļa monoksīda lāzeriem, ko izmanto tādiem mērķiem kā griešana un metināšana, jo šiem pēdējiem minētajiem lāzeriem ir vai nu nepārtrauktas darbības vai impulsa lāzeri, kuru impulsa ilgums pārsniedz 200 ns.*	

A7. Navigācija un avioelektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A7.001	Šādas inerciālas navigācijas sistēmas un tām īpaši konstruēti komponenti:	7A003
	I. šādas inerciālas navigācijas sistēmas, ko Vasenāras Nolīguma dalībvalstu civilās iestādes sertificējušas izmantošanai "civilajos lidaparātos", un tām īpaši konstruēti komponenti:	7A103
	a. inerciālas navigācijas sistēmas (*INS*) (šarnīru un lenšu) un inerciālas iekārtas, kas paredzētas "lidaparātu", sauszemes transportlīdzekļu, (virsūdens vai zemūdens) kuģu vai "kosmosa kuģu" orientācijai telpā, vadībai vai kontrolei, un tām īpaši konstruēti komponenti, kam ir jebkura no šādām īpašībām:	
	1. navigācijas kļūda (brīvi inerciāla) pēc normāla regulējuma "varbūtējā cirkulārā kļūda" (*CEP*) ir 0,8 jūras jūdzes stundā (nm/hr) vai mazāka (labāka); vai	
	2. paredzētas darbībai pie lineārā paātrinājuma līmeņiem, kas pārsniedz 10 g;	
	b. hibrīdas inerciālas navigācijas sistēmas, kurās iestrādāta(-as) globālās navigācijas satelītsistēma(-as) (*GNSS*) vai "uz datiem pamatotas atsauces navigācijas" (*DBRN*) sistēma(-as) orientācijai telpā, vadībai vai kontrolei, kurām pēc normālas pielīdzināšanas *INS* navigācijas pozīcijas precizitāte pēc *GNSS* vai *DBRN* zuduma uz laiku līdz četrām minūtēm ir mazāk (labāk) nekā 10 metri "varbūtējās cirkulārās kļūdas" (*CEP*);	
	c. inerciālas iekārtas azimuta, kursa vai ziemeļu virziena norādīšanai un īpaši konstruēti to komponenti, kam piemīt kāds no šādiem raksturlielumiem:	
	1. konstruēti tā, lai azimuta, kursa vai ziemeļu virziena norādīšanas precizitāte 45 platuma grādos tiem būtu 6 loka minūtes (vidējā ģeometriskā vērtība) vai mazāk (labāk); vai	
	2. konstruēti tā, lai pārtrauktu darboties, ja tiek pakļauti vismaz 900 g triecieniem vismaz 1 ms.	
	Piezīme. I.a. un I.b pozīcijā minētie parametri ir piemērojami jebkuros no šādiem vides apstākļiem:	
	1. ieejas nejaušo vibrāciju vidējā ģeometriskā vērtība pirmajā pusstundā ir 7,7 g, un kopējais izmēģinājumu laiks ir pusotra stunda uz katru no trim perpendikulārajām asīm, ja nejaušās vibrācijas atbilst šādiem raksturlielumiem:	
	a. pastāvīgs jaudas spektrālais blīvums (PSD) ir 0,04 g^2/Hz frekvenču intervālā no 15 līdz 1 000 Hz; un	
	b. PSD saskaņots ar frekvenci no 0,04 g^2/Hz līdz 0,01 g^2/Hz frekvenču intervālā no 1 000 līdz 2 000 Hz;	
	2. šūpošanās un zvalstīšanās ātrums līdzinās + 2,62 rad/s (150 grādi/s) vai ir lielāks par to; vai	
	3. atbilstīgi valsts standartiem, kas līdzvērtīgi iepriekš 1. un 2. punktā minētajiem.	
	Tehniskas piezīmes.	
	1. I.b pozīcija attiecas uz sistēmām, kurās INS un citi neatkarīgi navigācijas līdzekļi ir iebūvēti vienā kopējā vienībā (iegulti), lai sasniegtu uzlabotus snieguma rādītājus.	
	2. "Varbūtējā cirkulārā kļūda" (CEP) – normālā cirkulārā sadalē tāda apļa rādiuss, kas satur 50 procentus veikto atsevišķo mērījumu, vai tāda apļa rādiuss, kura iekšpusē ir 50 procentu liela atrašanās iespējamības.	

A7. Navigācija un avioelektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
	II. teodolītu sistēmas, kurās ietilpst inerciālas iekārtas, kas īpaši konstruētas civilās mērīšanas nolūkiem un veidotas tā, lai azimuta, kursa vai ziemeļu virziena norādīšanas precizitāte 45 platuma grādos tām būtu 6 loka minūtes (vidējā ģeometriskā vērtība) vai mazāk (labāk), kā arī īpaši konstruēti to komponenti; III. Inerciālas vai citādas iekārtas, kurās izmanto 7A001. vai 7A101. pozīcijā minētos akselerometrus, ja šādi akselerometri ir īpaši konstruēti un izstrādāti kā *MWD* (*Measurement While Drilling* – mērīšana urbšanas laikā) sensori darbībām vertikālajās akās.	

A9. Kosmiskā aviācija un vilces dzinēju sistēmas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.A9.001	Eksplozijas skrūves.	—

II.B. TEHNOLOĢIJA

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
II.B.001	Tehnoloģijas, kas nepieciešamas II.A daļā (Preces) minēto preču izstrādei, ražošanai vai lietošanai. *Tehniska piezīme* *Termins "tehnoloģijas" ietver programmatūru.*	—
II.B.002	Tehnoloģijas, kas nepieciešamas III pielikuma III A daļā (Preces) minēto preču izstrādei, ražošanai vai lietošanai. *Tehniska piezīme* *Termins "tehnoloģijas" ietver programmatūru.*	—"

3) regulas IIa pielikumu aizstāj ar šādu:

"IIa PIELIKUMS

Preces un tehnoloģijas, kas minētas 3. panta 1., 3. un 5. punktā, 5. panta 2. punktā, 8. panta 4. punktā, 18. panta 1. punktā, 31. panta 1. punktā un 45. pantā

IEVADA PIEZĪMES

1. Ja nav norādīts citādi, atsauces numuri, kas lietoti turpmāk ailē ar nosaukumu "Apraksts", norāda uz divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju aprakstiem, kas izklāstīti I pielikumā Regulai (EK) Nr. 428/2009.

2. Atsauces numurs turpmāk ailē ar nosaukumu "Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā" nozīmē, ka ailē "Apraksts" raksturotās preces īpašības neiekļaujas parametros, kas izklāstīti atsaucē norādītās divējāda lietojuma preces vai tehnoloģijas aprakstā.

3. "Vienpēdiņās" rakstītu terminu definīcijas dotas tehniskajās piezīmēs par attiecīgo preci.

4. "Pēdiņās" rakstītu terminu definīcijas ir dotas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Šajā pielikumā paredzētās kontroles attiecas arī uz precēm (tostarp iekārtām), kuras eksportējot nav jākontrolē, ja tajās ir viena vai vairākas kontrolējamas sastāvdaļas, ja kontrolējamā sastāvdaļa vai sastāvdaļas ir preču pamatsastāvdaļa un ja tās var tikt demontētas vai izmantotas citiem mērķiem.

N.B.: Izvērtējot, vai kontrolējamā sastāvdaļa vai sastāvdaļas jāuzskata par galvenajām sastāvdaļām, jāņem vērā tādi faktori kā daudzums, vērtība, ietvertās tehnoloģiskās zināšanas un citi īpaši apstākļi, pēc kuriem varētu noteikt, vai kontrolējamās sastāvdaļas ir uzskatāmas par iepērkamo preču galvenajām sastāvdaļām.

2. Šajā pielikumā norādītās preces ietver gan jaunas, gan lietotas preces.

VISPĀRĪGA PIEZĪME PAR TEHNOLOĢIJĀM (*GTN*)

1. Saskaņā ar III.B iedaļas noteikumiem kontrolē tās "tehnoloģijas" pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu, kura "nepieciešama" to preču "lietošanai", kuru pārdošanas, piegādes, nodošanas vai eksporta kontrole ir paredzēta A daļā (Preces).

2. Saskaņā ar II pielikuma II.B iedaļas noteikumiem ir aizliegta to "tehnoloģiju" pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports, kas "nepieciešamas" to preču "izstrādei" vai "ražošanai", kuru pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu kontrolē saskaņā ar A daļu (Preces).

3. "Tehnoloģiju", kas "nepieciešama" kontrolējamu preču "lietošanai", kontrolē arī tad, ja to izmanto precēm, uz kurām neattiecas kontrole.

4. Kontroli neattiecina uz minētajām "tehnoloģijām" tādā apjomā, kas ir obligāti vajadzīgs to preču uzstādīšanai, lietošanai, apkopei (pārbaudei) un remontam, kuras nav pakļautas kontrolei vai kuras ir atļauts eksportēt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007, Regulu (ES) Nr. 961/2010 vai šo regulu.

5. "Tehnoloģijas" nodošanas kontrole neattiecas uz "atklātībā pieejamu" informāciju un "fundamentāliem zinātnes pētījumiem", kā arī uz informācijas minimumu, kas vajadzīgs patentu pieteikumiem.

III.A. PRECES

A0. Kodolmateriāli, jaudas un iekārtas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A0.015	"Boksi ar cimdiem", kas īpaši paredzēti radioaktīviem izotopiem, radioaktivitātes avotiem vai radionuklīdiem. *Tehniska piezīme.* *"Boksi ar cimdiem" ir iekārta, kas lietotājam nodrošina aizsardzību pret bīstamiem izgarojumiem, daļiņām vai radiācijas, pret materiāliem iekārtas iekšienē, ar kuriem apietas vai kurus apstrādā persona iekārtas ārpusē, izmantojot manipulatorus vai cimdus, kas integrēti iekārtā.*	0B006
III.A0.016	Toksisku gāzu uzraudzības sistēmas, kas paredzētas pastāvīgai darbībai un sērūdeņraža konstatēšanai, un tām īpaši paredzēti detektori.	0A001 0B001.c
III.A0.017	Hēlija noplūdes detektori.	0A001 0B001.c

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, "mikroorganismi" un "toksīni"

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A1.003	Gredzenveida blīvslēgi un blīves ar iekšējo diametru 400 mm vai mazāku, kas izgatavotas no jebkura no šādiem materiāliem: a. nespriegoti vinilidēnfluorīda kopolimēri ar 75 % vai vairāk β-kristālisko struktūru; b. fluorēti poliamīdi, kas satur 10 svara % vai vairāk saistītā fluora; c. fluorēti fosfazēna elastomēri, kas satur 30 svara % vai vairāk saistītā fluora; d. polihlortrifluoretilēns (*PCTFE*, piem., Kel-F ®); e. fluorelastomēri (piem., Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretilēns (*PTFE*).	
III.A1.004	Individuālas ierīces radioloģiskas izcelsmes starojuma noteikšanai, tostarp individuālie dozimetri. *Piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz radioloģiskām detektoru sistēmām, kas definētas 1A004.c pozīcijā.*	1A004.c

A1. Materiāli, ķīmiskas vielas, "mikroorganismi" un "toksīni"

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A1.020	Tērauda sakausējumi plākšņu vai lokšņu veidā, kuriem piemīt jebkura no šīm īpašībām: a) tērauda sakausējumi, kuru galīgās "stiepes robežstiprība" 293 K (20 °C) temperatūrā ir 1 200 MPa vai augstāka; vai b) ar slāpekli stabilizēts dupleksa nerūsējošais tērauds. *Piezīme. Minētā "stiepes robežstiprība" attiecas uz sakausējumiem gan pirms, gan pēc to termiskās apstrādes.* *Tehniska piezīme.* *"Ar slāpekli stabilizētam dupleksa nerūsošajam tēraudam" ir divfāžu mikrostruktūra, ko veido ferīta un austenīta tērauda graudi, kam pievienots slāpeklis, lai stabilizētu mikrostruktūru.*	1C116 1C216
III.A1.021	Oglekļa-oglekļa kompozītu materiāli.	1A002.b.1
III.A1.022	Niķeļa sakausējumi neapstrādātā vai pusfabrikātu formā, kas satur 60 svara % niķeļa vai vairāk.	1C002.c.1.a
III.A1.023	Titāna sakausējumi plākšņu vai lokšņu veidā, kuru galīgās "stiepes robežstiprība" 293 °K (20 °C) temperatūrā ir 900 MPa vai augstāka. *Piezīme. Minētā "stiepes robežstiprība" attiecas uz sakausējumiem gan pirms, gan pēc to termiskās apstrādes.*	1C002.b.3
III.A1.024	Šādi propelanti un tajos ietilpstošas ķīmiskas vielas: a) toluoldiizocianāts (TDI) b) metilēndifenildiizocianāts (MDI) c) izoforona diizocianāts (IPDI) d) nātrija perhlorāts e) ksilidīns f) hidroksi-terminēts poliēteris (HTPE) g) hidroksi-terminēts kaprolaktona ēters (HTCE) *Tehniska piezīme.* *Šī pozīcija atsaucas uz tīrām vielām un jebkādiem maisījumiem, kas satur vienu no iepriekšminētajām ķīmiskajām vielām vismaz 50 % apmērā.*	1C111
III.A1.025	"Smērvielas", kuru galvenās sastāvdaļas ir kāds no šiem savienojumiem vai materiāliem: a) perfluoralkila ēters, (CAS 60164-51-4); b) perfluorpolialkila ēters, PFPE, (CAS 6991-67-9). *"Smērvielas" nozīmē eļļas un šķidrumus.*	1C006
III.A1.026	Berilija-vara vai vara-berilija sakausējumi lokšņu, plākšņu, slokšņu vai velmētu stieņu veidā, kuru sastāvā ietilpst varš kā galvenais elements pēc svara un citi elementi, tostarp berilijs mazāk par 2 svara %.	1C002.b

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A2.008	Šķidruma-šķidruma kontaktēšanas iekārtas (maisītāji-separatori, pulsējošās kolonnas, centrifugālie kontaktori); kā arī šādām iekārtām konstruēti šķidruma sadalītāji, tvaika sadalītāji vai šķidruma kolektori, kuru virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar apstrādājamajām ķimikālijām, ir izgatavotas no šādiem materiāliem: *N.B. SKATĪT ARĪ II.A2.014.* 1. nerūsējošā tērauda. *Piezīme. Attiecībā uz nerūsējošo tēraudu, kurā pēc svara ir vairāk nekā 25 % niķeļa un 20 % hroma, skatīt II.A2.014.a pozīciju.*	2B350.e
III.A2.009	Šādas rūpnieciskās iekārtas un komponenti, izņemot 2B350.d pozīcijā minētos: *N.B. SKATĪT ARĪ II.A2.015.* Siltummaiņi vai kondensatori ar siltuma apmaiņas virsmas lielumu vairāk par 0,05 m^2 un mazāk par 30 m^2; kā arī caurules, plāksnes, tinumi vai bloki (serdeņi), kas konstruēti šādiem siltummaiņiem vai kondensatoriem un kuru visas virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar šķidrumu(-iem), ir izgatavotas no šādiem materiāliem: 1. nerūsējošā tērauda. *1. piezīme. Attiecībā uz nerūsējošo tēraudu, kurā pēc svara ir vairāk nekā 25 % niķeļa un 20 % hroma, skatīt II.A2.015a pozīciju.* *2. piezīme. Šī pozīcija neattiecas uz transportlīdzekļu radiatoriem.* *Tehniska piezīme.* *Materiāli, ko izmanto starplikām un blīvslēgiem, un citām blīvēšanas funkcijām, nenosaka siltummaiņa kontroles režīmu.*	2B350.d
III.A2.010	Daudzblīvslēgu un bezblīvslēgu sūkņi, izņemot 2B350.i pozīcijā minētos, kas piemēroti korozīviem šķidrumiem, ar ražotāja noteikto maksimālo plūsmas ātrumu vairāk par 0,6 m^3/h, vai vakuumsūkņi ar ražotāja noteikto maksimālo plūsmas ātrumu vairāk par 5 m^3/h [mērot standarta temperatūras (273 K jeb 0 °C) un spiediena (101,3 kPa) apstākļos]; un tādiem sūkņiem konstruēti korpusi, iepriekš sagatavoti korpusu oderējumi, lāpstiņriteņi, rotori vai žikleru sūkņu sprauslas, kuros visas virsmas, kas nonāk tiešā saskarē ar apstrādājamām ķimikālijām, ir izgatavotas no šādiem materiāliem: *N.B. SKATĪT ARĪ II.A2.016.* 1. nerūsējošā tērauda. *Piezīme. Attiecībā uz nerūsējošo tēraudu, kurā pēc svara ir vairāk nekā 25 % niķeļa un 20 % hroma, skatīt II.A2.016a pozīciju.* *Tehniska piezīme.* *Materiāli, ko izmanto blīvēm un blīvslēgiem un citam blīvēšanas funkcijām, nenosaka sūkņa kontroles režīmu.*	2B350.i

A2. Materiālu apstrāde un pārstrāde

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A2.017	Šādi elektroerozijas mašīnu (*EDM*) instrumenti metālu, keramikas vai "kompozītu" noņemšanai vai griešanai un tam īpaši paredzēti gremderodēšanas vai stieples elektrodi: a) gremderodēšanas elektrodu elektroerozijas mašīnas; b) stieples elektrodu elektroerozijas mašīnas. *Piezīme. Elektroerozijas mašīnas ir pazīstamas arī kā dzirksteļerozijas mašīnas vai stieples erozijas mašīnas.*	2B001.d
III.A2.018	datorkontrolētas vai "ciparu kontroles" koordinātu mēriekārtas (*CMM*), vai izmēru kontroles mašīnas, kam trīsdimensiju (tilpuma) maksimālā pieļaujamā rādījumu kļūda (MPP) jebkurā punktā iekārtas darbības rādiusā (t.i., asu garumā) līdzinās (3 + L/1 000) µm vai ir mazāka (labāka) par to (L ir mērāmais garums milimetros), ko pārbauda saskaņā ar ISO 10360–2 (2001); tām paredzētas mērīšanas zondes.	2B006.a 2B206.a
III.A2.019	Datorkontrolētas vai "ciparu kontroles" elektronu staru metināšanas iekārtas, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.	2B001.e.1.b
III.A2.020	Datorkontrolētas vai "ciparu kontroles" lāzera metināšanas un lāzera griešanas iekārtas, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.	2B001.e.1.c
III.A2.021	Datorkontrolētas vai "ciparu kontroles" plazmas griešanas iekārtas, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.	2B001.e.1
III.A2.022	Vibrāciju monitoringa iekārtas, kas īpaši paredzētas rotoriem vai rotējošām iekārtām un mašīnām un kas spēj izmērīt jebkuru frekvenci amplitūdā no 600 līdz 2 000 Hz.	2B116
III.A2.023	Šķidruma apļa vakuumsūkņi un tiem īpaši paredzētās sastāvdaļas.	2B231 2B350.i
III.A2.024	Rotējošo lāpstiņu vakuumsūkņi un tiem īpaši paredzētās sastāvdaļas. *1. piezīme. III.A2.024. pozīcija nekontrolē rotējošo lāpstiņu vakuumsūkņus, kas īpaši paredzēti konkrētām citām iekārtām.* *2. piezīme. Kontroles režīmu rotējošo lāpstiņu vakuumsūkņiem, kas īpaši paredzēti izmantošanai konkrētās citās iekārtās, nosaka atbilstoši šo iekārtu kontroles režīmam.*	2B231 2B235.i 0B002.f
III.A2.025	Šādi gaisa filtri, kuru viens vai vairāki fiziskie izmēri pārsniedz 1 000 mm: a) augstas efektivitātes cieto daļiņu gaisa filtri (*HEPA*); b) sevišķi zemas caurlaidības gaisa filtri (*ULPA*). *Piezīme. III.A2.025. pozīcija nekontrolē gaisa filtrus, kas īpaši paredzēti medicīniskajām iekārtām.*	2B352.d

A3. Elektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A3.004	Spektrometri un difraktometri, kas paredzēti metālu vai sakausējumu elementu sastāva indikatīvajam testam vai kvantitatīvajai analīzei, ķīmiski nesadalot materiālu.	
III.A3.005	"Frekvenču pārveidotāji", frekvenču ģeneratori un mainīga ātruma elektriskās piedziņas, kam piemīt visi no minētajiem parametriem: a) daudzfāzu izejas jauda 10 W vai vairāk; b) spēj darboties ar frekvenci 600 Hz vai vairāk; un c) frekvences regulācijas precizitāte ir labāka (mazāka) par 0,2 %. *Tehniska piezīme.* *"Frekvenču pārveidotāji" ietver frekvenču konvertorus un frekvenču invertorus.* *Piezīmes.* *1. III.A3.005. pozīcija nekontrolē frekvenču pārveidotājus, kas ietver komunikācijas protokolus vai saskarnes, kas izstrādātas specifiskiem rūpnieciskiem mehānismiem (piemēram, darbgaldi, vērpšanas mašīnas, iespiedshēmu plates iekārtas), lai frekvenču pārveidotājus nevarētu izmantot citiem mērķiem un vienlaikus ievērot iepriekš minētos darbības parametrus.* *2. III.A3.005. pozīcija nekontrolē frekvenču pārveidotājus, kas ir īpaši izstrādāti transportlīdzekļiem un kuri darbojas ar kontroles sekvenci, kas tiek savstarpēji nosūtīta starp frekvenču pārveidotāju un transportlīdzekļa vadības bloku.*	3A225 0B001.b.13

A6. Sensori un lāzeri

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A6.012	"Vakuuma manometri", kas ir darbināmi elektriski un kuru mērījumu precizitāte ir 5 % vai mazāka (labāka). *"Vakuuma manometri" ietver Pirani manometrus, Peninga manometrus un kapacitātes manometrus.*	0B001.b
III.A6.013	Mikroskopi un saistītās iekārtas un detektori: a) skenējošie elektronmikroskopi b) skenējošie Ožē mikroskopi; c) transmisijas elektronmikroskopi; d) atomspēku mikroskopi; e) skenējošie spēka mikroskopi; f) iekārtas un detektori, kas īpaši izstrādāti lietošanai ar III.A6.013. pozīcijas iepriekš a) līdz e) apakšpunktā norādītajiem mikroskopiem, izmantojot jebkuru no turpmāk minētajām materiālu analīzes metodēm: 1. rentgena fotoelektronu spektroskopija (*XPS*); 2. disperģētās enerģijas rentgenstaru spektroskopija (*EDX*, *EDS*); vai 3. elektronu spektroskopija ķīmiskajai analīzei (*ESCA*).	6B

A7. Navigācija un avioelektronika

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A7.002	Akselerometri ar pjezoelektrisku keramisku pārveidotājelementu, ar jūtīgumu 1 000 mV/g vai labāku (augstāku)	7A001

A9. Kosmiskā aviācija un vilces dzinēju sistēmas

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.A9.002	"Slodzes devēji", kas spēj izmērīt raķetes motora vilci, kura jauda pārsniedz 30 kN. *Tehniska piezīme.* *"Slodzes devēji" ir ierīces un mērpārveidotāji spēka mērīšanai gan spriegojumā, gan kompresijā.* *Piezīme. III.A9.002. pozīcijā neietilpst iekārtas, ierīces vai pārveidotājus, kas īpaši izstrādāti transportlīdzekļu svara mērīšanai, piem., autosvariem.*	9B117
III.A9.003	Elektroenerģijas ražošanas gāzturbīnas, sastāvdaļas un saistītās iekārtas: a) gāzturbīnas, kas īpaši izstrādātas elektroenerģijas ražošanai, kuru jauda pārsniedz 200 MW; b) lāpstiņas, statori, degkameras un degvielas iesmidzināšanas sprauslas, kas īpaši izstrādātas III.A9.003.a pozīcijā minētajām elektroenerģijas ražošanas gāzturbīnām; c) iekārtas, kas īpaši paredzētas III.A9.003.a pozīcijā minēto elektroenerģijas ražošanas gāzturbīnu "izstrādei" un "ražošanai".	9A001 9A002 9A003 9B001 9B003 9B004

III.B. TEHNOLOĢIJA

Nr.	Apraksts	Saistīta prece vai tehnoloģija, kas iekļauta Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā
III.B.001	"Tehnoloģijas", kas nepieciešamas III.A daļā (Preces) minēto preču lietošanai. *Tehniska piezīme.* *Termins "tehnoloģijas" ietver programmatūru.*";	

4) regulai pievieno IV pielikumu:

"IV PIELIKUMS

Regulas 11. pantā un 31. panta 1. punktā minēto "jēlnaftas un naftas produktu" saraksts

HS kods	Apraksts
2709 00	Neapstrādātas naftas eļļas un no bitumenminerāliem iegūtas eļļas.
2710	Naftas eļļas un no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, izņemot neapstrādātas eļļas; citur neminēti un neiekļauti pārstrādes produkti, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir pārstrādes produktu pamatsastāvdaļas; eļļas atkritumi (izņemot to, ka Irānā KN koda 2710 19 21 petrolejas/reaktīvo dzinēju degvielas iegāde nav aizliegta ar nosacījumu, ka tā ir paredzēta un tiek izmantota tikai, lai turpinātu tā gaisa kuģa lidojumu, kurā degviela ir iekrauta).
2712	Vazelīns; parafīns, mikrokristāliskais naftas vasks, jēlparafīns, ozokerīts, lignītvasks, kūdras vasks, citādi minerālvaski un tamlīdzīgi produkti, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsoti vai nekrāsoti.
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citādas naftas eļļu vai no bitumenminerāliem iegūtu eļļu pārstrādes atliekas.
2714	Dabiskais bitums un asfalts; bitumena vai naftas slāneklis un darvas smilts; asfaltīti un asfalta ieži.
2715 00 00	Bitumena maisījumi uz dabiskā asfalta, dabiskā bituma, naftas bitumena, minerāldarvu vai minerāldarvu piķa bāzes (piemēram, bitumena mastikas, asfalta/bitumena lakas).";

5) regulai pievieno IVa pielikumu:

"IVa PIELIKUMS

Regulas 14.a pantā un 31. panta 1. punktā minētie produkti

Dabasgāze un citādi gāzveida ogļūdeņraži

HS kods	Apraksts
2709 00 10	Dabasgāzes kondensāti
2711 11 00	Dabasgāze – sašķidrinātā stāvoklī
2711 21 00	Dabasgāze – gāzveida stāvoklī
2711 12	Propāns
2711 13	Butāni
2711 19 00	Citādi";

6) regulai pievieno V pielikumu:

"V PIELIKUMS

Saraksts ar 13. pantā un 31. panta 1. punktā minētajiem "naftas ķīmijas produktiem"

HS kods	Apraksts
2812 10 94	fosgēns (karbonilhlorīds)
2814	amonjaks
3102 30	amonija nitrāts
2901 21 00	etilēns
2901 22 00	propēns (propilēns)
2902 20 00	benzols
2902 30 00	toluols
2902 41 00	o-ksilols
2902 42 00	m-ksilols
2902 43 00	p-ksilols
2902 44 00	ksilola izomēru maisījumi
2902 50 00	stirols
2902 60 00	etilbenzols
2902 70 00	kumols
2903 11 00	hlormetāns
2903 29 00	aciklisko ogļūdeņražu nepiesātinātie hlora atvasinājumi
2903 81 00	heksahlorcikloheksāns (HCH (ISO)), ieskaitot lindānu (ISO, INN)

HS kods	Apraksts
2903 82 00	aldrīns (ISO), hlordāns (ISO) un heptahlors (ISO)
2903 89 90	citādi halogēnogļūdeņražu atvasinājumi
2903 91 00	hlorbenzols, o-dihlorbenzols un p-dihlorbenzols
2903 92 00	heksahlorbenzols (ISO) un DDT (ISO) (klofenotāns (INN), 1,1,1–trihlor-2,2-bis (p-hlorfenil)etāns)
2903 99 90	citādi aromātisko ogļūdeņražu halogēnatvasinājumi
2909	ēteru spirti un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi
2909 41	oksidietanols (dietilēnglikols, digols)
2909 43	etilēnglikola vai dietilēnglikola monobutilēteri
2909 44	citādi etilēnglikola vai dietilēnglikola monoalkilēteri
2909 49	citādi ēteru spirti un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi
2905 11 00	metanols (metilspirts)
2905 12 00	propan-1-ols (propilspirts) un propan-2-ols (izopropilspirts).
2905 13 00	butān-1-ols (n-butilspirts)
2905 31 00	etilēnglikols (etāndiols)
2907 11 – 2907 19	fenoli
2910 10 00	oksirāns (etilēnoksīds)
2910 20 00	metiloksirāns (propilēnoksīds)
2914 11 00	acetons
2917 14 00	maleīnskābes anhidrīds (MA)
2917 35 00	ftalskābes anhidrīds (PA)
2917 36 00	tereftalskābe un tās sāļi
2917 37 00	dimetiltereftalāts (DMT)

HS kods	Apraksts
2926 10 00	akrilnitrils
Ex 2929 10 00	metilēndifenildiizocianāts (MDI)
Ex 2929 10 00	heksametilēndiizocianāts (HDI)
Ex 2929 10 00	toluoldiizocianāts (TDI)
3901	etilēna polimēri pirmformās

HS kods	Apraksts	
2707 10	benzols	Visi kodi
2707 20	toluols	Visi kodi
2707 30	ksilols	Visi kodi
2707 40	naftalīns	Visi kodi
2707 99 80	fenoli	
2711 14 00	etilēns, propilēns, butadiēns”;	

7) regulai pievieno VI pielikumu:

“VI PIELIKUMS

Regulas 8. pantā un 31. panta 1. punktā minēto galveno iekārtu un tehnoloģiju saraksts

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Šajā pielikumā paredzētais aizliegums attiecas arī uz precēm (tostarp iekārtām), kuras eksportēt nav aizliegts, ja tajās ir viena vai vairākas aizliegtas sastāvdaļas, ja aizliegtā sastāvdaļa vai sastāvdaļas ir preču pamatsastāvdaļa un ja tās var tikt demontētas vai izmantotas citiem mērķiem.

   N.B.: Izvērtējot, vai aizliegto sastāvdaļu vai sastāvdaļas var uzskatīt par pamatsastāvdaļām, jāņem vērā tādi faktori kā daudzums, vērtība, ietvertās speciālās zināšanas un citi īpaši apstākļi, pēc kuriem varētu noteikt, vai aizliegtās sastāvdaļas uzskatāmas par preču pamatsastāvdaļām.

2. Šajā pielikumā norādītās preces ietver gan jaunas, gan lietotas preces.

3. “Vienpēdiņās” rakstītu terminu definīcijas dotas tehniskajās piezīmēs par attiecīgo preci.

4. “Pēdiņās” rakstītu terminu definīcijas ir dotas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā.

VISPĀRĪGA PIEZĪME PAR TEHNOLOĢIJĀM (*GTN*)

1. "Tehnoloģija", kura "vajadzīga" aizliegto preču "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai", ir aizliegta arī gadījumos, kad to lieto precēm, kuras nav aizliegtas.

2. Aizliegumu neattiecina uz minētajām "tehnoloģijām" tādā apjomā, kas noteikti vajadzīgs to preču uzstādīšanai, lietošanai, apkopei (pārbaudei) un remontam, uz kurām neattiecas aizliegums, vai tādām precēm, kuras atļauts eksportēt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 423/2007, Regulu (ES) Nr. 961/2010 vai šo regulu.

3. "Tehnoloģijas" nodošanas aizliegums neattiecas uz "atklātībā pieejamu" informāciju, "fundamentāliem zinātnes pētījumiem" vai minimāli nepieciešamo informāciju, kas vajadzīga patentu pieteikšanai.

JĒLNAFTAS UN DABASGĀZES IZPĒTE UN IEGUVE

1.A Iekārtas

1. Ģeofiziskās izpētes iekārtas, transportlīdzekļi, kuģi un lidaparāti, kas īpaši paredzēti vai pielāgoti, lai iegūtu datus naftas un gāzes izpētei, un šim nolūkam īpaši paredzētas sastāvdaļas.

2. Sensori, kas īpaši paredzēti vertikālu aku apkalpošanai naftas un gāzes akās, tostarp sensori, ko izmanto mērījumiem urbšanas laikā, un ar tiem saistītas iekārtas, kas īpaši paredzētas, lai iegūtu un uzglabātu šādu sensoru sniegtos datus.

3. Urbšanas iekārtas, kas īpaši paredzētas iežu veidojumu urbšanai naftas, gāzes un citu dabīgas izcelsmes ogļūdeņražu materiālu izpētei vai ieguvei.

4. Urbju svārpsti, urbšanas caurules, urbju uzmavas, centratori un citas iekārtas, kas īpaši paredzētas izmantošanai naftas un dabasgāzes aku urbšanas iekārtās vai kopā ar tām.

5. Urbuma ieejas, "noplūdes novēršanas ierīces", akas armatūras ("Christmas tree") vai ieguves armatūras un šīm iekārtām īpaši paredzētas sastāvdaļas, kas atbilst "API un ISO specifikācijām" izmantošanai naftas un dabas gāzes urbumos.

   Tehniskas piezīmes.

   a. "Noplūdes novēršanas ierīce" ir iekārta, ko parasti izmanto urbšanas laikā uz zemes (ja urbšana notiek zem ūdens, tad – uz gultnes), lai novērstu nekontrolētu naftas un/vai gāzes noplūdi no akas;

   b. "Akas armatūra (Christmas tree)" vai ieguves armatūra ir ierīce, ko parasti lieto, lai kontrolētu šķidrumu plūsmu no akas, kad tā ir pabeigta un naftas un/vai dabasgāzes ieguve ir sākusies;

   c. Šajā punktā "API un ISO specifikācijas" attiecas uz Amerikas Naftas institūta specifikācijām 6A, 16A, 17D un 11IW un/vai Starptautiskās Standartizācijas organizācijas specifikācijām 10423 un 13533 – noplūdes novēršanas ierīces, urbumu ieejas un akas armatūras (Christmas trees) izmantošanai naftas un/vai dabasgāzes akās.

6. Jēlnaftas un dabasgāzes urbšanas un ieguves platformas.

7. Kuģi un liellaivas ar urbšanas un/vai naftas pārstrādes iekārtām, ko izmanto naftas, gāzes un citu dabīgas izcelsmes viegli uzliesmojošu materiālu ieguvei.

8. Šķidro/gāzveida naftas produktu separatori, kas atbilst API specifikācijai 12J, īpaši paredzēti, lai apstrādātu no urbuma iegūto naftu vai dabasgāzi, atdalītu šķidros naftas produktus no ūdens un gāzes.

9. Gāzes kompresori ar nominālo spiedienu 40 bāru (PN 40 un/vai ANSI 300) vai lielāku un ar nosūkšanas jaudu 300 000 Nm^3/h vai lielāku dabasgāzes sākotnējai pārstrādei un pārvadei, izņemot kompresorus saspiestas dabasgāzes uzpildes stacijām, un tiem īpaši izstrādātas sastāvdaļas.

10. Zemūdens ražošanas kontroles iekārtas un to sastāvdaļas, kas atbilst "API un ISO specifikācijām", izmantošanai naftas un gāzes urbumos.

    Tehniska piezīme.

    Šajā punktā "API un ISO specifikācijas" attiecas uz Amerikas Naftas institūta specifikācijām 17 F un/vai Starptautiskās Standartizācijas organizācijas specifikācijām 13268 – zemūdens ražošanas kontroles iekārtas.

11. Sūkņi, parasti ar lielu tilpumu un/vai augstu spiedienu (kas pārsniedz 0,3 m^3 minūtē un/vai 40 bāru), kas īpaši paredzēti urbšanas duļķu un/vai cementa sūknēšanai naftas un gāzes urbumos.

1.B Testēšanas un pārbaužu iekārtas

1. Iekārtas, kas īpaši paredzētas urbšanas duļķu, šahtu cementu un citu īpaši izmantošanai naftas un gāzes urbumos paredzētu un/vai sagatavotu materiālu paraugu ņemšanai, testēšanai un analīzei.

2. Iekārtas, kas īpaši paredzētas paraugu ņemšanai, testēšanai un analīzei attiecībā uz iežu paraugu īpašībām, šķidrumu vai gāzes paraugiem un citiem materiāliem, kas iegūti no naftas un/vai dabasgāzes urbuma vai nu urbšanas laikā, vai pēc tās, vai arī no saistītām sākotnējās pārstrādes iekārtām.

3. Iekārtas, kas īpaši paredzētas, lai vāktu un interpretētu informāciju par naftas un/vai dabas gāzes urbuma fizisko un mehānisko stāvokli, un noteiktu iežu un rezervuāra veidojuma *in situ* īpašības.

1.C Materiāli

1. Urbšanas duļķes, urbšanas duļķu piejaukumi un to komponenti, kas ir īpaši sagatavoti, lai stabilizētu naftas un dabasgāzes urbumus urbšanas laikā, nogādātu urbšanas blakusproduktus virszemē un eļļotu un dzesētu urbšanas iekārtas akā.

2. Cementi un citi materiāli, kas atbilst "API un ISO specifikācijām" lietošanai naftas un dabas gāzes šahtās.

Tehniska piezīme.

"API un ISO specifikācijas" attiecas uz Amerikas Naftas institūta specifikāciju 10A vai Starptautiskās Standartizācijas organizācijas specifikāciju 10426 – cementi un citi materiāli, kas īpaši sagatavoti lietošanai naftas un dabasgāzes šahtu cementēšanā.

3. Korozijas inhibitori, emulģēšanas vielas, pretputu vielas un citas ķīmiskas vielas, kas īpaši sagatavotas lietošanai urbšanā un no naftas un/vai dabasgāzes urbuma iegūto naftas produktu sākotnējā pārstrādē.

1.D Programmatūra

1. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta, lai vāktu un interpretētu datus, kas iegūti no seismiskiem, elektromagnētiskiem, magnētiskiem vai gravitācijas pētījumiem naftas vai dabasgāzes ieguves iespēju noteikšanai.

2. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta urbšanas un apstrādes laikā iegūtās informācijas glabāšanai, analīzei un interpretācijai, lai novērtētu naftas un dabasgāzes rezervuāru raksturlielumus un tajos notiekošos procesus.

3. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta "izmantošanai" naftas ieguves un pārstrādes iekārtās vai šādu iekārtu īpašās apakšvienībās.

1.E Tehnoloģija

1. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" 1.A.01 – 1.A11 minēto iekārtu "izstrādei", "ražošanai" un "lietošanai".

JĒLNAFTAS RAFINĒŠANA UN DABASGĀZES SAŠĶIDRINĀŠANA

2.A Iekārtas

1. Siltummaiņi, kā arī tiem īpaši paredzētas sastāvdaļas:

   a. plāksnīšu siltummaiņi, kuru virsmas/tilpuma attiecība pārsniedz 500 $m2/m^3$ un kas īpaši paredzēti dabasgāzes iepriekšējai atdzesēšanai;

   b. spirālveida siltummaiņi, kas īpaši paredzēti dabasgāzes sašķidrināšanai vai atdzesēšanai.

2. Kriogēnie sūkņi, kas paredzēti vielu transportēšanai temperatūrā, kas ir zemāka par – 120 °C un kuru transportēšanas kapacitāte ir lielāka par 500 m^3/h, kā arī tiem īpaši paredzētas sastāvdaļas.

3. "Coldbox" un "coldbox" iekārtas, kas nav norādītas 2.A punkta 1. apakšpunktā.

Tehniska piezīme.

"Coldbox" iekārtas attiecas uz īpašām SDG ražotnēm paredzētām konstrukcijām, ko izmanto sašķidrināšanas procesā. "Coldbox" apvieno sitummaiņus, caurules, citus rīkus un termiskos izolatorus. Temperatūra "coldbox" iekšienē ir aptuveni – 120 °C (dabas gāzes kondensācijas apstākļi). "Coldbox" funkcija ir iepriekš aprakstīto iekārtu termiskā izolācija.

4. Kuģu piestātņu iekārtas, kas paredzētas sašķidrinātām gāzēm, kuru temperatūra ir zemāka par – 120 °C, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.

5. Elastīga un cieta pārvades līnija, kuras diametrs ir lielāks par 50 mm, materiālu transportēšanai temperatūrā, kas zemāka par – 120 °C.

6. Jūras kuģi, kas īpaši paredzēti SDG transportēšanai.

7. Elektrostatiskais atsāļotājs, kas īpaši paredzēts, lai no jēlnaftas atdalītu tādus piemaisījumus kā sāļi, cietās vielas un ūdens, un tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.

8. Visa veida krekinga iekārtas, tostarp ogļūdeņražu krekinga iekārtas un koksēšanas iekārtas, kas īpaši paredzētas vakuuma gāzeļļu vai vakuuma nosēdumu pārveidei, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.

9. Hidrēšanas iekārtas, kas paredzētas benzīna, dīzeļdegvielas frakciju un petrolejas desulfurizācijai, un tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.

10. Katalītiskā riforminga iekārtas, kas īpaši paredzētas desulfurizēta benzīna pārveidošanai par benzīnu ar augstu oktānskaitli, un tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.

11. Pārstrādes vienības C5-C6 frakciju izomerizācijai, kā arī pārstrādes vienības vieglo olefīnu alkilēšanai, lai uzlabotu ogļūdeņraža frakciju oktānskaitli.

12. Sūkņi, kas īpaši paredzēti jēlnaftas un degvielu transportēšanai un kuru kapacitāte ir 50 m^3/h vai vairāk, kā arī tam īpaši paredzētas sastāvdaļas.

13. Caurules ar ārējo diametru 0,2 m vai vairāk, kas veidotas no jebkura no šiem materiāliem:

    a. nerūsējošais tērauds, no kura masas 23 % vai vairāk ir hroma piejaukums;

    b. nerūsējošais tērauds un niķeļa sakausējumi, kuru "punktkorozijas izturības rādītājs" (*pitting resistance equivalent*) ir lielāks par 33.

    Tehniska piezīme.

    "Punktkorozijas izturības rādītājs" (PRE) raksturo nerūsējošā tērauda un niķeļa sakausējumu izturību pret punktkoroziju vai plaisu koroziju. Nerūsējošā tērauda un niķeļa sakausējumu izturību pret punktkoroziju galvenokārt nosaka to sastāvs, galvenokārt: hroms, molibdēns un slāpeklis. PRE aprēķina pēc šādas formulas:

14. "Pigs" (cauruļu tīrīšanas ierīces) un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.

15. "Pig" (cauruļu tīrīšanas ierīču) palaidējus un uztvērējus ierīces ievietošanai un izņemšanai.

    Tehniska piezīme.

    "Pig" (cauruļu tīrīšanas ierīci) izmanto cauruļvadu tīrīšanai vai pārbaudei no iekšpuses (korozijas stāvoklis vai plaisu veidošanās), un tā virzās uz priekšu, pateicoties produkta radītajam spiedienam cauruļvadā.

16. Šādas jēlnaftas un degvielu glabāšanas tvertnes, kuru tilpums ir lielāks par 1 000 m^3 (1 000 000 litriem), un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas:

    a. tvertnes ar nekustīgu jumtu;

    b. tvertnes ar peldošo jumtu.

17. Zemūdens elastīgās caurules, kas īpaši paredzētas ogļūdeņražu un injekcijas šķidrumu, ūdens vai gāzes transportēšanai, kuru diametrs ir lielāks par 50 mm.

18. Augsta spiediena elastīgās caurules virsūdens un zemūdens pielietojumam.

19. Izomerācijas iekārtas, kas īpaši paredzētas augsta oktānskaitļa benzīna ieguvei, izmantojot vieglos ogļūdeņražus, un tām īpaši paredzētas sastāvdaļas.

2.B Testēšanas un pārbaužu iekārtas

1. Iekārtas, kas īpaši paredzētas jēlnaftas un degvielu kvalitātes (īpašību) testēšanai un analīzei.

2. Saskarnes kontroles sistēmas, kas īpaši paredzētas atsāļošanas procesa kontrolei un optimizācijai.

2.C Materiāli

1. Dietilēnglikols (CAS 111-46-6), trietilēnglikols (CAS 112-27-6)

2. N-metilpirolidons (CAS 872-50-4), sulfolāns (CAS 126-33-0)

3. Dabīgas vai sintētiskas izcelsmes ceolīti, kas īpaši paredzēti šķidrajam katalītiskajam krekingam vai gāzu, tostarp dabasgāzes, attīrīšanai un/vai dehidratēšanai.

4. Šādi krekinga un ogļūdeņražu pārveidošanas katalizatori:

   a. atsevišķi metāli (platīna grupa) uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam riformingam;

   b. metālu sajaukumi (platīns kopā ar citiem cēlmetāliem) uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam riformingam;

   c. kobalta un niķeļa katalizatori ar molibdēna piedevām uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam desulfurizācijas procesam;

   d. pallādija, niķeļa, hroma un volframa katalizatori uz alumīnija oksīda vai ceolīta nesējiem, kas īpaši paredzēti katalītiskajam hidrokrekinga procesam.

5. Benzīna piedevas, kas īpaši veidotas, lai palielinātu benzīna oktānskaitli.

   Piezīme.

   Šis ieraksts attiecas arī uz etil-terc-butilēteri (ETBE) (CAS Nr.: 637-92-3) un metil-terc-butilēteri (MTBE) (CAS 1634-04-4).

2.D Programmatūra

1. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta "izmantošanai" SDG ražotnēs vai šādu ražotņu īpašās apakšvienībās.

2. "Programmatūra", kas īpaši paredzēta naftas pārstrādes rūpnīcu (tostarp to apakšvienību) "izstrādei", "izgatavošanai" vai "izmantošanai".

2.E Tehnoloģija

1. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" neapstrādātas dabasgāzes kondicionēšanai un attīrīšanai (dehidratizācijai, saldināšanai, piejaukumu atdalīšanai) paredzētu iekārtu "izstrādei", "ražošanai" un "lietošanai".

2. "Tehnoloģija" dabasgāzes sašķidrināšanai, tostarp "tehnoloģija", kas nepieciešama SDG ražotņu "izstrādei", "būvei" vai "ekspluatācijai".

3. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" sašķidrinātas dabasgāzes pārvadāšanai paredzētu iekārtu "izstrādei", "ražošanai" un "lietošanai".

4. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" sašķidrinātas dabasgāzes transportēšanai speciāli paredzētu jūras kuģu "izstrādei", "būvei" un "ekspluatācijai".

5. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" jēlnaftas un degvielu glabāšanai paredzētu tvertņu "izstrādei", "ražošanai" un "lietošanai".

6. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" pārstrādes rūpnīcas "izstrādei", "būvei" vai "ekspluatācijai", piemēram:

   6.1. "Tehnoloģija" vieglā olefīna pārveidošanai par benzīnu;

   6.2. Katalītiskā riforminga un izomerizācijas tehnoloģija;

   6.3. Katalītiskā un termālā krekinga tehnoloģija.

NAFTAS ĶĪMIJAS RŪPNIECĪBA

3.A Iekārtas

1. Reaktori

a. īpaši paredzēti fosgēna (CAS 506-77-4) ražošanai un to īpašās sastāvdaļas;

b. fosgēna veidošanai īpaši paredzēti *HDI*, *TDI*, *MDI* ražošanai un to īpašās sastāvdaļas, izņemot sekundāros reaktorus;

c. īpaši paredzēti etilēna un propilēna zema spiediena (līdz, lielākais, 40 bāriem) polimerizācijai un to īpašās sastāvdaļas;

d. īpaši paredzēti *EDC* (etilēndihlorīds) termālajam krekingam un to īpašās sastāvdaļas, izņemot sekundāros reaktorus;

e. īpaši paredzēti hlorēšanai un oksihlorēšanai vinilhlorīda ražošanā un to īpašās sastāvdaļas, izņemot sekundāros reaktorus.

2. Plānslāņa ietvaicētāji un ietvaicētāji ar krītošu šķīduma slāni no materiāliem, kas ir noturīgi pret karstu, koncentrētu etiķskābi, un to īpašās sastāvdaļas, un attiecīgā tiem izstrādātā programmatūra.

3. Iekārtas sālsskābes atdalīšanai ar elektrolīzi un to īpašās sastāvdaļas, un attiecīgā tiem izstrādātā programmatūra.

4. Kolonnas ar diametru, kas pārsniedz 5 000 mm, un to īpašās sastāvdaļas.

5. Lodvārsti un koniskie vārsti ar keramiskām lodēm vai aizbāžņiem, kuru nominālais diametrs ir 10 mm vai vairāk, un to īpašās sastāvdaļas.

6. Centrbēdzes un/vai abvirzienu darbības kompresori ar uzstādīto jaudu virs 2 MW un atbilstību specifikācijai API 617 vai API 618.

3.B Testēšanas un pārbaužu iekārtas

3.C Materiāli

1. Katalizatori, ko piemēro trinitrotoluola, amonija nitrāta ražošanas procesā un citos ķīmiskajos un naftas ķīmijas procesos, ko izmanto sprāgstvielu ražošanā, un attiecīgā tiem izstrādātā programmatūra.

2. Katalizatori, ko izmanto tādu monomēru kā etilēns un propilēns ražošanai (tvaika krekinga vienības un/vai vienības gāzes pārvēršanai naftas ķīmijas produktos), un attiecīgā tiem izstrādātā programmatūra.

3.D Programmatūra

1. "Programmatūra", kas īpaši izstrādāta 3.A daļā norādīto iekārtu "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai".

2. "Programmatūra", kas īpaši izstrādāta "lietošanai" metanola rūpnīcās.

3.E Tehnoloģija

1. "Tehnoloģija" gāzes pārvēršanas šķidrumā (*GTL*) vai gāzes pārvēršanas naftas ķīmijas produktos (*GTP*) procesu "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai" vai *GTL* vai *GTP* iekārtās.

2. "Tehnoloģija", kas "nepieciešama" amonjaka un metanola ražošanas iekārtu "izstrādei", "ražošanai" vai "lietošanai".

3. "Tehnoloģija" *MEG* (mono-etilēnglikols), *EO* (etilēnoksīds)/*EG* (etilēnglikols) "ražošanai".

Piezīme.

"Tehnoloģija" ir specifiska informācija, kas vajadzīga preču "izstrādāšanai", "ražošanai" vai "lietošanai". Šī informācija ir "tehnisko datu" vai "tehniskās palīdzības" veidā.";

8) regulai pievieno VIa pielikumu:

"VIa PIELIKUMS

Galvenās iekārtas un tehnoloģijas, kas minētas 8. pantā, 10. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 31. panta 1. punktā

HS kods	Apraksts
	– caurules, kuras izmanto naftas vai gāzes cauruļvados:
7304 22	– nerūsējošā tērauda urbšanas caurules
7304 23	–– citādas urbšanas caurules
7304 24	–– citādas, no nerūsējošā tērauda
7304 29	–– citādas
ex 7305	Citas dzelzs vai tērauda caurules un caurulītes (piemēram, metinātas, kniedētas vai tamlīdzīgi sastiprinātas) ar apaļu šķērsgriezumu, kuru ārējais diametrs pārsniedz 406,4 mm ar hroma saturu, kas vienāds ar vai lielāks par 1 %, un aukstumizturību, kura var pārsniegt -120 °C
	– caurules, kuras izmanto naftas vai gāzes cauruļvados:
7306 11	–– metinātas, no nerūsējošā tērauda
7306 19	–– citādas
	– sūkņu un kompresoru caurules, ko izmanto naftas vai gāzes urbumu urbšanā:
7306 21 00	–– metinātas, no nerūsējošā tērauda
7306 29 00	–– citādas
	Dzelzs vai tērauda tilpnes saspiestai vai sašķidrinātai gāzei:
7311 00 99	– citādas, ar ietilpību 1 000 l vai vairāk
ex 7613	Alumīnija tilpnes saspiestai vai sašķidrinātai gāzei, ar ietilpību 1 000 l vai vairāk";

9) regulai pievieno VIb pielikumu:

"VIb PIELIKUMS

Regulas 10.a pantā, 10.b pantā, 10.c pantā un 31. panta 1. punktā minēto galveno iekārtu un tehnoloģiju saraksts

HS kods	Apraksts
8406 10 00	Tvaika turbīnas kuģu dzinējiekārtām
ex 8406 90	Tvaika turbīnu daļas kuģu dzinējiekārtām
8407 21	Kuģu dzinējiekārtu motori, piekarināmie motori
ex 8407 29	Kuģu dzinējiekārtu motori, citādi;
8408 10	Kuģu dzinējiekārtas
ex 8409 91 00	Daļas, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8407 21 vai 8407 29 minētajām mašīnām
ex 8409 99 00	Daļas, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8408 10 minētajām mašīnām
ex 8411 81	Citādas gāzturbīnas, kuru jauda nepārsniedz 5 000 kW, kuģu dzinējiekārtām
ex 8411 82	Citādas gāzturbīnas, kuru jauda pārsniedz 5 000 kW, kuģu dzinējiekārtām
ex 8468	Iekārtas un aparāti lodēšanai ar mīkstlodi un cietlodi vai metināšanai, derīgi vai nederīgi griešanai, izņemot pozīcijā 8515 minētos; ar gāzi darbināmas iekārtas un aparāti virsmas termiskai apstrādei
ex 8483	Transmisijas vārpstas (ieskaitot sadales vārpstas un kloķvārpstas) un kloķi; gultņu korpusi un slīdgultņi; zobrati un zobpārvadi; lodīšu gaitas skrūves vai rullīšu skrūves; pārnesumkārbas un citādi ātruma regulatori, ieskaitot hidrotransformatorus; spararati un trīši, ieskaitot polispastus; sajūgi un vārpstu sakabes (ieskaitot kardāna savienojumus), kas paredzēti kuģu piedziņai ar pilnu iespējamo kravnesību pie maksimālas iegrimes 55 000 tonnas vai vairāk
8487 10	Kuģu vai laivu dzenskrūves un to lāpstiņas
ex 8515	Elektriskās (ieskaitot elektrogāzsildes), lāzera vai citāda gaismas vai fotonu starojuma, ultraskaņas, elektronstaru, magnētimpulsu, plazmas loka un citas lodēšanas (ar mīkstlodi vai cietlodi) vai metināšanas mašīnas un aparāti neatkarīgi no tā, vai tie spēj izdarīt griešanas operācijas; elektriskās mašīnas un aparāti metāla vai metālkeramikas karstai uzsmidzināšanai
ex 9014 10 00	Kompasi virziena noteikšanai, tikai jūrniecības nozarei

HS kods	Apraksts
ex 9014 80 00	Citi navigācijas instrumenti un ierīces, tikai jūrniecības nozarei
ex 9014 90 00	Apakšpozīciju 9014 10 00 un 9014 80 00 daļas un piederumi, tikai jūrniecības nozarei
ex 9015	Kartogrāfijas (ieskaitot fotogrammetriju), hidrogrāfijas, okeanogrāfijas, hidroloģijas, meteoroloģijas vai ģeofizikas ierīces un instrumenti, izņemot kompasus; tālmēri, tikai jūrniecības nozarei”;

10) regulai pievieno VII pielikumu:

“VII PIELIKUMS

Regulas 15. pantā un 31. panta 1. punktā minētā zelta, dārgmetālu un dimantu saraksts

HS kods	Apraksts
7102	Apstrādāti vai neapstrādāti dimanti, bet neiedarināti un nenostiprināti
7106	Sudrabs (ieskaitot ar zeltu vai platīnu pārklātu sudrabu), neapstrādāts, daļēji apstrādāts vai pulverveidā
7108	Zelts (ieskaitot platinētu zeltu), neapstrādāts, daļēji apstrādāts vai pulverveidā
7109	Ar zeltu plaķēti parastie metāli vai sudrabs, tikai daļēji apstrādāts
7110	Platīns, neapstrādāts, daļēji apstrādāts vai pulverveidā
7111	Ar platīnu plaķēti parastie metāli, sudrabs un zelts, tikai daļēji apstrādāts
7112	Dārgmetālu vai ar dārgmetālu plaķētu metālu lūžņi un atlūzas; citādi atkritumi un lūžņi, kas satur dārgmetālus vai dārgmetālu savienojumus un kurus izmanto galvenokārt dārgmetālu reģenerēšanai.”

11) regulas VIIa pielikumu aizstāj ar šādu:

"VIIa PIELIKUMS

Regulas 10.d, 10.e, 10.f pantā un 31. panta 1. punktā minētā ražošanas procesu integrēšanas programmatūra

1. Uzņēmuma resursu plānošanas programmatūra, kas īpaši izstrādāta lietošanai kodolrūpniecības, militārajā, naftas ieguves, flotes, aviācijas, finanšu un būvniecības nozarē.

Paskaidrojums. Uzņēmuma resursu plānošanas programmatūra ir programmatūra, ko izmanto finanšu grāmatvedībai, vadības grāmatvedībai, cilvēkresursu jomā, ražošanā, piegādes ķēžu pārvaldībā, projektu vadībā, klientu attiecību pārvaldībā, datu pakalpojumu vai piekļuves kontrolē."

12) regulas VIIb pielikumu aizstāj ar šādu:

"VIIb PIELIKUMS

Regulas 15.a, 15.b, 15.c pantā un 31. panta 1. punktā minētais grafīts un neapstrādāti metāli vai to pusfabrikāti

Ievadpiezīme. Preču iekļaušana šajā pielikumā neskar noteikumus, kas piemērojami precēm, kuras iekļautas I, II un III pielikumā.

1. Grafīts	
HS kods	Apraksts
2504	Dabiskais grafīts
3801	Mākslīgais grafīts; koloidālais vai puskoloidālais grafīts; izstrādājumi uz grafīta vai citāda oglekļa bāzes pastas, brikešu, plātņu vai citādu pusfabrikātu veidā
6815 10	Grafīta vai citāda oglekļa materiālu izstrādājumi, kas nav izmantojami elektrotehnikā, ieskaitot oglekļa materiālu šķiedras
6903 10	Retortes, tīģeļi, mufeļi, uzgaļi, noslēgi, balsti, izmēģinājuma trauciņi, caurules, caurulītes, apvalki, stieņi, serdeņi un citādi ugunsizturīgie keramikas izstrādājumi. Izņemot izstrādājumus no kramzemes akmens miltiem vai no tamlīdzīgiem kramzemes iežiem, kas satur vairāk par 50 % no svara grafītu vai citādu oglekli vai šo produktu maisījumu
8545	Ogles elektrodi, ogles sukas, loka lampas ogle, ogle baterijām un citādi elektrotehnikā lietojamie izstrādājumi no grafīta vai citiem oglekļa veidiem, ar metālu vai bez tā:

2. Dzelzs un tērauds	
HS kods	Apraksts
7201	Pārstrādes čuguns un spoguļčuguns lietņos, veidņos un citās pirmformās
7202	Ferosakausējumi

2. Dzelzs un tērauds

HS kods	Apraksts
7203	Dzelzsrūdas tiešās reducēšanas feroprodukti un citi porainie feroprodukti gabalos, granulās vai tamlīdzīgās formās; dzelzs ar pamatelementa minimālo saturu 99,94 svara % gabalos, granulās vai tamlīdzīgās formās
7204	Dzelzs atkritumi un lūžņi; dzelzs vai tērauda lietņi lūžņu pārliešanai
7205	Čuguna, spoguļčuguna, dzelzs vai tērauda granulas un pulveris
7206	Dzelzs un neleģētais tērauds lietņos vai citās pirmformās
7207	Dzelzs vai neleģētā tērauda pusfabrikāti
7218	Nerūsējošais tērauds lietņos vai citās pirmformās; nerūsējošā tērauda pusfabrikāti
7224	Citāds leģētais tērauds lietņos vai citās pirmformās; citāda nerūsējošā tērauda pusfabrikāti

3. Varš un tā izstrādājumi

HS kods	Apraksts
7401 00 00	Vara kušņi; cementvarš (nogulsnēts varš)
7402 00 00	Nerafinēts varš; vara anodi elektrolītiskai rafinēšanai
7403	Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti
7404 00	Vara atgriezumi un lūžņi
7405 00 00	Vara ligatūras
7406	Vara pulveri un plēksnes
7407	Vara stieņi un profili
7410	Vara folija (spiesta vai nespiesta, uz papīra, kartona, plastmasas vai tamlīdzīgu materiālu pamatnes vai bez pamatnes), ar biezumu (neskaitot jebkuru pamatni) ne vairāk kā 0,15 mm
7413 00 00	Stiepļu vijumi, troses, pītas lentes un tamlīdzīgi izstrādājumi bez elektroizolācijas

4. Niķelis un tā izstrādājumi

HS kods	Apraksts
7501	Niķeļa kušņi, niķeļa oksīda aglomerāti un citi niķeļa metalurģijas starpprodukti
7502	Neapstrādāts niķelis

4. Niķelis un tā izstrādājumi	
HS kods	Apraksts
7503 00	Niķeļa atgriezumi un lūžņi
7504 00 00	Niķeļa pulveris un plēksnes
7505	Niķeļa stieņi, profili un stieples
7506	Niķeļa plātnes, loksnes, sloksnes un folija
7507	Niķeļa caurules, caurulītes un to savienotājelementi (piemēram, savienojumi, leņķa gabali, uzmavas)

5. Alumīnijs	
HS kods	Apraksts
7601	Neapstrādāts alumīnijs
7602	Alumīnija atgriezumi un lūžņi
7603	Alumīnija pulveri un plēksnes
7605	Alumīnija stieple
7606	Alumīnija plātnes, loksnes un sloksnes, kas ir biezākas par 0,2 mm
7609 00 00	Alumīnija cauruļu savienotājelementi (piemēram, savienojumi, leņķa gabali, uzmavas)
7614	Alumīnija stiepļu vijumi, troses, pītas lentes un tamlīdzīgi izstrādājumi bez elektroizolācijas

6. Svins	
HS kods	Apraksts
7801	Neapstrādāts svins
7802 00 00	Svina atkritumi un lūžņi
7804	Svina plāksnes, loksnes, sloksnes, lentes un folija; svina pulveri un plēksnes

7. Cinks	
HS kods	Apraksts
7901	Neapstrādāts cinks
7902 00 00	Cinka atkritumi un lūžņi
7903	Cinka putekļi, pulveri un plēksnes

7. Cinks	
HS kods	Apraksts
7904 00 00	Cinka stieņi, profili un stieples
7905 00 00	Cinka plātnes, loksnes, sloksnes un folija

8. Alva	
HS kods	Apraksts
8001	Neapstrādāta alva
8002 00 00	Alvas atkritumi un lūžņi
8003 00 00	Alvas stieņi, profili un stieples

9. Pārējie parastie metāli, metālkeramika, to izstrādājumi	
HS kods	Apraksts
ex 8101	Volframs un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus, izņemot antikatodus rentgena caurulēm
ex 8102	Molibdēns un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus, izņemot izstrādājumus, kas īpaši izstrādāti lietošanai zobārstniecībā
ex 8103	Tantals un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus, izņemot zobārstniecības un ķirurģiskos instrumentus un izstrādājumus, kas īpaši izstrādāti ortopēdiskiem un ķirurģiskiem nolūkiem
8104	Magnijs un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus
8105	Kobalta kušņi un citādi kobalta metalurģijas starpprodukti; kobalts un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus
ex 8106 00	Bismuts un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus, izņemot tos, kas īpaši sagatavoti to ķīmisko savienojumu pagatavošanai, kurus izmanto farmācijā
8107	Kadmijs un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus
8108	Titāns un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus
8109	Cirkonijs un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus
8110	Antimons un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus

9. Pārējie parastie metāli, metālkeramika, to izstrādājumi	
HS kods	Apraksts
8111 00	Mangāns un tā izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus
ex 8112	Berilijs, hroms, germānijs, vanādijs, gallijs, hafnijs, indijs, niobijs, rēnijs, tallijs un izstrādājumi no šiem metāliem, ieskaitot atgriezumus un lūžņus, izņemot logus rentgena caurulēm
8113 00	Metālkeramika un tās izstrādājumi, ieskaitot atgriezumus un lūžņus”

13) regulas XIII un XIV pielikumu svītro.